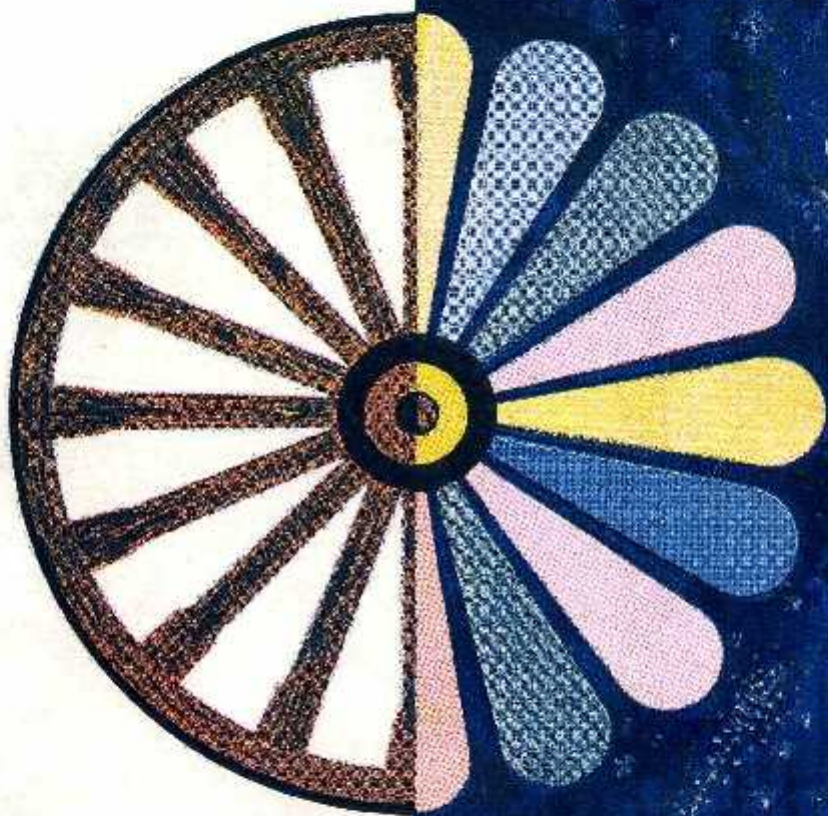


# Pedreguer



Caballero

fiestas <sup>a</sup> San Buenaventura

Julio

1969

Abrir una

## **CUENTA CORRIENTE**

es el mejor sistema  
para empezar  
a hacer bien las cosas.

## **CUENTA CORRIENTE:**

Un símbolo práctico y dinámico  
del hombre moderno.  
Del hombre que aprecia  
la seguridad de su dinero  
y el valor de su tiempo.

Y también los titulares de

## **CUENTAS CORRIENTES**

participan en los sorteos de la

## **Caja de Ahorros del Sureste de España**

Oficina en PEDREGUER:

San Valeriano, 1 - Teléfono, 58

**Familia que ahorra,  
familia feliz**



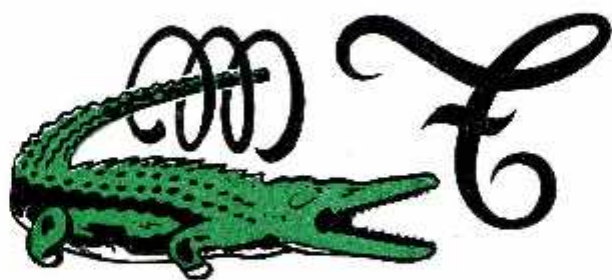
**Almacén Agrícola**  
de la  
**CAJA DE AHORROS DEL**  
**SURESTE DE ESPAÑA**  
en **PEDREGUER**  
Calle Salvador Ferrándiz, sn.

Dispone de:

- ♦ ABONOS
- ♦ INSECTICIDAS
- ♦ MAQUINARIA AGRICOLA
- ♦ HERRAMIENTAS

La **CAJA DE AHORROS DEL**  
**SURESTE DE ESPAÑA**

al servicio de la agricultura



# Manufacturas Torrell

(MARCA Y NOMBRE REGISTRADOS)

**MARROQUINERIA**

**BOLSOS PIEL Y REPTIL**

Cervantes, 67 - Teléfono, 279 - Direc. Telegr. RELLMAN

**PEDREGUER**



AUTO - ESCUELA DE  
CONDUCTORES

# *Mensual*

DIRECTOR: JOSE MENGUAL SIREROL

Clases especiales para señoritas  
con profesores titulados

C. SALVADOR GARCIA, 24

TELÉFONO, 62

**PEDREGUER**

# Bakumar

Bakera, Rusche y Martín, S. A.

---

MADRID  
ALICANTE  
BARCELONA  
CADIZ  
IRUN

---

---

MALAGA  
PASAJES  
PORT BOU  
SEVILLA

---

**AGENTES DE ADUANA - CONSIGNATARIOS DE BUQUES**

**AGENCIA DE VIAJES - BAKUMAR**

**AGENCIA DE AVIACION**

**Fletes marítimos, terrestres y aéreos**

**Envío de paquetes y mercancías por**

**AVION a todo el mundo**

---

**Agentes de Aduana IBERIA**

**LÍNEAS AERÉAS DE ESPAÑA, S. A.**

**Agentes de carga de IATA**

**Asociación Internacional de Transportes Aéreos**

---

Cirilo Amorós, 57 - Teléfono, 22 19 95

Telegramas: BAKUMAR

Telex 62-771 - VALENCIA - 4

# Jacinto Caus Picó

Marroquinería  
Tapicería  
Guarnicionería



Pl. S. Bartolomé, 3  
Teléfs. 310634 - 310438 - 310444

**VALENCIA**

# Pascual Hermanos

S. R. L.

**Producción - Exportación y Comercialización  
de Productos Agrícolas**

SAN VICENTE, 88 - TELEFONO, 21 45 41

**VALENCIA**

## **FACTORIAS EN ESPAÑA:**

PEGO (Alicante): Avda. de Valencia, s/n. - Tel. 70

ALMENARA (Castellón) (Frente Estación) Tel. 40

BENIFAIRO DE VALLDIGNA (Valencia).- Avda. Romero, 17 Tel. 12

AGUILAS (Murcia).- Cta. Vera, s/n - Tel. 420

PUENTE TOCINOS (Murcia) Cta. Murcia Km. 3 - Tel. 232583

PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona) Martí Piñol, 2 - Tel. 242

ALBALAT DELS SORELLS (Valencia).- Avda. Caudillo, 5 Tel. 491

CARBONERAS (Almería).- Castelló 34 Tel. 17

AGOST (Alicante) Circunvalación s/n. Tel. 77

PULPI (Almería) Finca Valsol Tl. 29 de Almendricos

BENIFAYO DE ESPIOCA (Valencia).- Grancia Norte s/n Tel. 254

LOS ALCAZARES (Murcia).- Cta. Torre Pacheco Tel. 162

ALQUERIA DE LA CONDESA (Valencia).- S. Antonio 2 Tel. 8

MUSEROS (Valencia) Cta. Barcelona Km. 11 Tel. 65

LERIDA.- Cta. Torrefarrera "Pla de Gualda" Tel. 232798



# Pascual Hermanos

S. R. C.

**Producción - Exportación y Comercialización  
de Productos Agrícolas**

SAN VICENTE, 88 - TELEFONO, 214541

**VALENCIA**

## **RED DE DISTRIBUCION EN EL EXTRANJERO**

### **FRANCIA**

Paris - Perpignan - Marsella - Burdeos - Hendaya

### **INGLATERRA**

Faversham - Londres

### **ALEMANIA**

Kehl - Rhoim

### **BELGICA**

Bruselas

### **HOLANDA**

Rotterdam

### **CHECOSLOVAQUIA**

Praga

**J  
O  
S  
E**

**ELECTRODOMESTICOS**

**CANET**

**R  
E  
S  
M  
A**

**DISTRIBUIDOR OFICIAL  
PHILIPS  
PARA:**

**PEDREGUER  
ONDARA  
GATA DE GORGOS  
BENITACHELL  
BENISA  
CALPE  
VERGEL  
TEULADA**

**PHILIPS mejores no hay**

**B. Costa. 17 - Teléfs. 56 y 136**

**P E D R E G U E R**

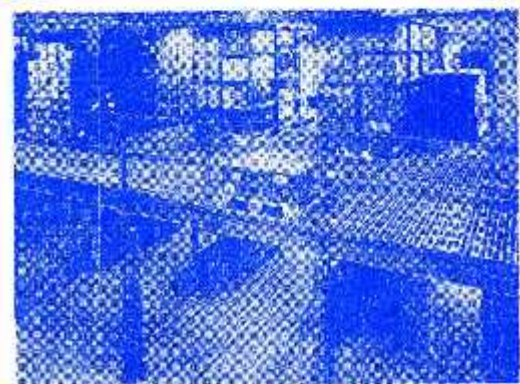
**CALIDAD EUROPEA**  
**A PRECIOS NACIONALES**

fabricados  
**ERMES**

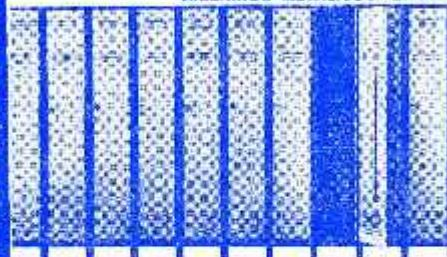
ESTANTERIAS "ERMES"



PISOS RANURADOS "ERMGER"



ARMARIOS METALICOS "ERMES"



**ESTANTERIAS "ERMES"**. De rápido y cómodo montaje en estructuras metálicas para la organización de su espacio.

**PISOS RANURADOS "ERMGER"**. Para entresijos, volantes, Pasillos, Muebles para carga y descarga, Plataformas, Rampas, Pasarelas, Escaleras, etc.

**ARMARIOS ROPERO METALICOS "ERMES"**. Para guardar la ropa de personal. Desmontables y apilables entre sí hasta el número de unidades prefijadas.

Tres ventajas esenciales distinguen la superior calidad de los productos "ERMES":

... Construidos en acero, son altamente resistentes en las más variadas y difíciles aplicaciones.

... Su racional concepción le permite múltiples posibilidades de adaptación de usos y combinaciones.

**LOS PRODUCTOS "ERMES" SON SIEMPRE NUEVOS**, por estar sometidos a un tratamiento constante con pintura y secado a alta temperatura, a través de un moderno túnel, único en España. Consultarnos, **ERMESA** le estudiará, en cada caso, la solución más adecuada y más económica.

Distribuidor y almacenista  
para esta Zona:

**JOSE MARIA PUIGSERVER SIVERA**

Avda. A. Villalonga, 39 y 41 - Teléfono, 79 - PEDREGUER

**CONSULTENOS:** Nuestro Departamento Técnico está a su disposición para estudiar y proponer la solución más adecuada en cada caso y más favorable económicamente, sin compromiso alguno para usted.



¿  
POR QUE  
EL  
BANCO DE VIZCAYA



Porque ofrece la  
garantía de más de  
1 millón de clientes

Porque el BANCO  
DE VIZCAYA se  
distingue por su  
**servicio.**

Aprobado por el Banco de España con el n.º 6627



José y Vicente

Miralles, S. R. C.

PEDREGUER

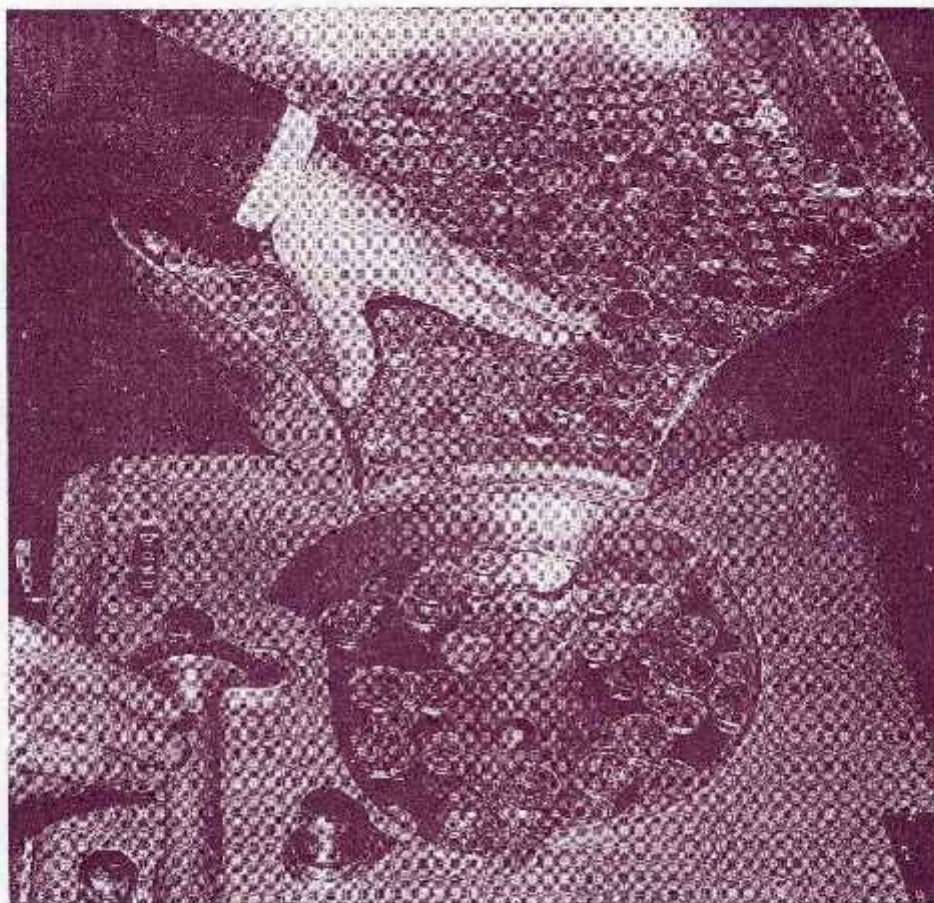
Joaquín  
Martí  
Clorced

**ALCOY**

PARTIDA DE TINTES, 16

TELÉFONO, 34 22 25

FABRICA DE FURNITURAS METALICAS  
Y CASCOS PARA BOLSOS



**QUEREMOS SERLE UTILES**  
Trabajamos para usted



**BANCO POPULAR ESPAÑOL**

Buenaventura Costa, 10 - FEDREGUER.

Aprobado por el Banco de España con el n.º 7227



Tallada por él mismo.

# ESCU LTOR

MIGUEL BAÑON DIAZ

Estatuaria en mármol,  
Lápidas - Bustos e Imágenes en madera

Av. A. Villalonga, 46  
Particular: General Mola, 12  
PEDREGUER (Alicante - España)

*José Garcia Marzal*

construcciones



G. San Buenaventura, s/n.

Oficinas:

Santa Marta, 13 - Teléfono, 273

**PEDREGUER**



ESPECIALIDAD EN EMPAPELADOS

*Antonio  
Mulet Signes*



PINTURAS EN GENERAL

PLAZA ESPAÑA, 28  
**GATA DE GORGOS**  
TELEFONO, 237



CONSTRUCCIONES

VICENTE COSTA AVELLA, S. L.



Oficina:  
Desamparados, 3  
Teléfono, 30  
PEDREGUER  
(Alicante)

Despacho:  
Ricardo, 8  
Tel. 360765  
BENIDORM  
(Alicante)

TALLER DE CARPINTERIA METALICA  
FABRICACION PROPIA

ANTONIO  
PEREZ  
RODRIGUEZ

*"El Ferrero"*

TRABAJOS MIXTOS CON ALUMINIO

FUERZA - UNION - AJUSTE

3 positivas ventajas que  
acreditan a este taller

TRABAJOS ECONOMICOS

Pl. Picornell, 3 - Teléfono: 214 - ONDARA

---

---

*Francisco Roselló Millet*

REPRESENTANTE DE  
TERRAZOS  
PERSIANAS DE ALUMINIO Y PLASTICO  
CARPINTERIA MIXTA



SAN JAIME, 9 - TELEFONO, 12

**FUENTE ENCARROZ**  
(VALENCIA)

---

---



# **SEDESA, S. A.**

Fontaneres, 3 - Teléfono, 37 02 63

**VALENCIA**

*Productos*

# **irbunt**

**PINTURA IMPERMEABLE, PETREA, DECORATIVA**

*Felipe Sánchez Luengo*

DISTRIBUCION Y SERVICIO TECNICO

**colowall**

el papel plástico  
superlavable

Avda. José Antonio, 15 - Teléfono, 780307 - DENIA

# Banco Central

Alcalá, 49 y Barquillo, 2 y 4

M A D R I D

Capital desembolsado ..... 2.400.000.000 de Pts  
Fondos de Reserva ..... 3.875.000.000 de Pts.

466 Dependencias en Capitales de provincia y otras importantes plazas de la Península, Islas Baleares, Canarias y África.

---

Con esta extensa organización y su importante red de Corresponsales en todo el mundo, realiza toda clase de operaciones bancarias, estando especializado en la financiación del comercio internacional.

---

Los cheques de viajero del Banco Central están creados para facilitar los desplazamientos a quienes realizan viajes dentro y fuera de España. Pídalos en las Sucursales de nuestra Entidad.

(Aprobado por el Banco de España con el número 7.235)



Vicente Simó Carrió

ARTESANIA  
SELECTA  
EN  
FIBRAS  
VEGETALES  
Y  
ARTIFICIALES

Avda. A. Villalonga, 33 - 35 - 37 - Teléfono, 22

PEDREGUER

Materiales para la Construcción  
Baldosas, Portones y Tuberías para riego

**p o n s**

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE

**VIGUETAS CASTILLA**

**ASFALTEX**

**CELOSIAS Y DECORACION**

**F O R T E**



ALMACENES EN

San Jaime, 6 - Teléfono, 22

**ONDARA**

P. Ferrandiz, 1 - Teléfono 780975

**DENIA**



AGENCIA OFICIAL



SANTANA  
LAND  
ROVER

TALLERES COSTA

JOSE COSTA SEGUI

DR. FLEMING, 31



131  
137  
210

ONDARA

San Rafael, 12 - PEGO

HOTEL

*La Palmera*

Director Propietario: José Costa Seguí

RESTAURANTE  
PISCINA-JARDIN  
GARAJE



Carretera  
Alicante-Valencia

Teléfonos { 131  
137  
210

Kilómetro 91

ONDARA  
(ALICANTE)

# ADOLFO SIGNES CERVERA

ARTICULOS PARA CESTERIA  
Y GUARNICIONERIA

TEULADA, N.º 120 Y 122

TELEFONO, 831

**GATA DE GORGOS**



## JOSE TOMAS (Quintana)

Fontanería y Reparaciones en general  
Acristalamientos

*Saluda a su distinguida clientela en estas  
fiestas Patronales*

San Valeriano, 6 - 1.º - PEDREGUER

## TRANSPORTES

# GARCIA



ORDINARIO DE  
PEDREGUER A  
ALICANTE Y  
GANDIA

Travesía Trinquete, s/n. - Teléfono, 99

**P E D R E G U E R**

AUTOSERVICIO

**durá**

ALIMENTACION

CALIDAD Y ECONOMIA

**pedreguer**

PLAZA CAUDILLO, 4

TELEFONO, N.º 188

FABRICA DE BOLSOS

**Vicente Costa Estrada**

Colegio, 20

Teléfono, 78

PEDREGUER



# Salazones **Rostoll**

GRAN VARIEDAD DE  
SALAZONES Y CONSERVAS

Puerto en DENIA

Plaza del Mercado: PEDREGUER

## *Miguel Femenia Mud* FUNERARIA

Fábrica de Coronas de  
Pluma, Felpa,  
Pensamientos, Penachos.  
Especialidad en las coronas  
de Claveles surtidos  
(imitación a la de  
flor natural).

---

*Representantes en Pedreguer*  
**J. Pérez Ramírez**  
y  
**Mateo Simó**

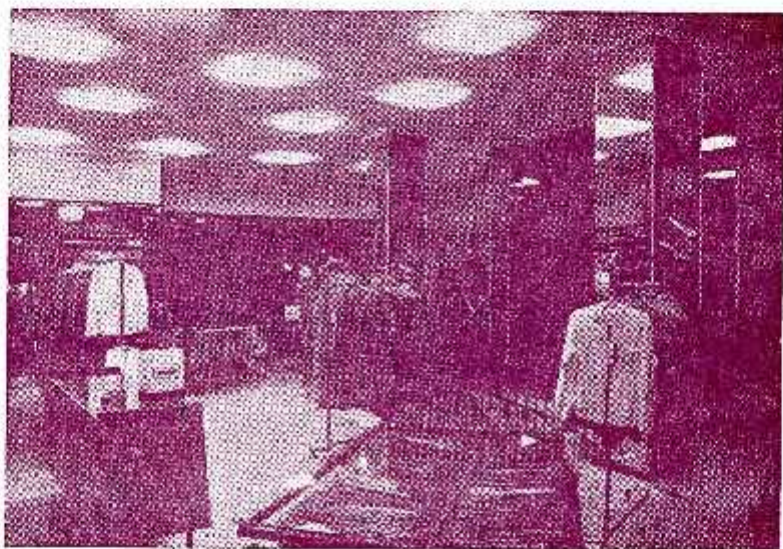
---

C/. Matadero, 4 y 6 — Teléfono, 70

**ONDARA**

# AMADEO

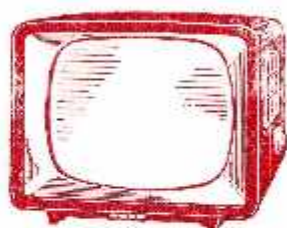
## LULL SALORT



T E J I D O S  
C O N F E C C I O N E S  
A L T A S F A N T A S I A S  
D E C O R A C I O N

Teléfono, 78 07 07  
Calva Sotelo, 9

DENIA



**ELECTRODOMESTICOS**

*José Gilabert Noguera*

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE

**VANGUARD, KELVINATOR Y FAGOR**

SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA  
Y PUBLICO EN GENERAL

Empecinado, 21 - Teléfono, 169

**PEDREGUER**

**PROXIMA APERTURA**

en su nuevo domicilio: Plaza del Caudillo

MUEBLES Y DECORACION

**MORENO**

VERGEL

TELEFONO, 32

Con su nueva sección y organización de

**Cortinajes MAURI**

CONFECCION Y COLOCACION

EXTENSISIMO MUESTRARIO Y MODELOS



PARA INFORMES EN PEDREGUER:

**VICENTE MIRALLES "NAY"**

La firma comercial MORENO Y MAURI  
desean al simpático "Pedreguer"  
en sus fiestas patronales, paz y alegría



**ARTICULOS PARA  
CESTERIA Y MARROQUINERIA**

**VICENTE PEREZ PEREZ**

**PEDREGUER**

# MIGUEL MARTINEZ RAMIREZ

Curtidos, Plásticos, Lonas y artículos para calzado  
Guarnicionería, Marroquinería y Tapicería

Mayor, 26 - Teléf. { Almacén y Oficinas: 218178\* y 213493  
Particular: 224144

**ALICANTE**



## PARADERO HOTEL LAS ROTAS

*Para recrear su vista en un bello paisaje les recordamos, tanto*  
**Bodas - Comuniones** como **Recepciones**, *les*  
*podemos ofrecer lo más selecto en nuestra cocina, cocteles y*  
*aperitivos variados.*

**NO LO OLVIDEN**

*Paradero Hotel Las Rotas*

# Garaje Denia, Ltda.



AVDA. VALENCIA, 17 - TELEFONO, 780300

**DENIA**

Si Vd. va andando es porque quiere.....  
entre los modelos que fabrica

**SEAT**

encontrará el coche más adecuado a su conveniencia,  
pagándolo en cómodos plazos.

Consúltenos y quedará satisfecho.

**SEAT**

Taller Autorizado 03342

**FIAT**

Servicio Oficial

RECAMBIOS ORIGINALES

Atención al 124. El coche del Año por votación popular.

El nuevo 124, 5 puertas, Elegante y Práctico  
y el esperado 1430, Confort, Seguridad y Potencia.

Carlos

Mañez Lafuente

**A D U A N A S**

**C O N S I G N A C I O N E S**

**T R A N S I T O S**

Dr. J. J. Dómine, 10 - Teléfs. 230707 y 230096

Telegramas - C A R M A Ñ E Z

V A L E N C I A 11



**m u e b l e s**

**S  
t  
i  
l**

**muebles de calidad creados para decoración y lujo**



*Distingase adquiriendo sus muebles en estos almacenes*

JOSE ANTONIO, 34 y 39

TELEFONO, 780505

**DENIA**

**Joaquín**



**Ballester**

**Ballester**

**Acrilalamientos en general**

**Rieles**

**K I R S C H**

**Persianas Venecianas**

**L E V O L O R**

**Puertas Plegables**

**M O D E R N F O L D**

**Pavimentos**

**" S I N T A S O L "**



Moncada, 11 - Teléfono, 78 08 49

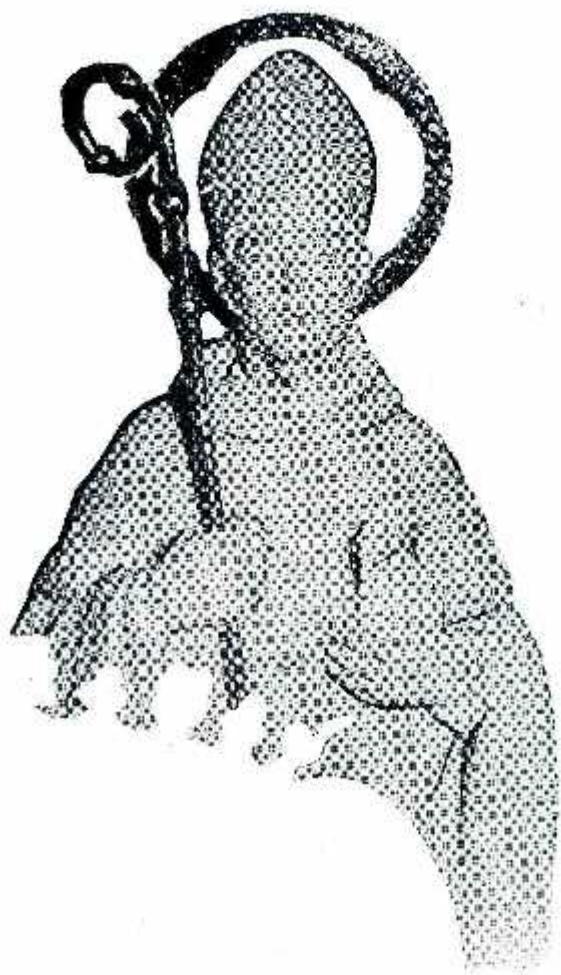
**D E N I A**



**PROGRAMA OFICIAL DE FIESTAS**

**PEDREGUER**

**Julio, 1969**



# San Buenaventura

PATRON DE ESTA VILLA

---

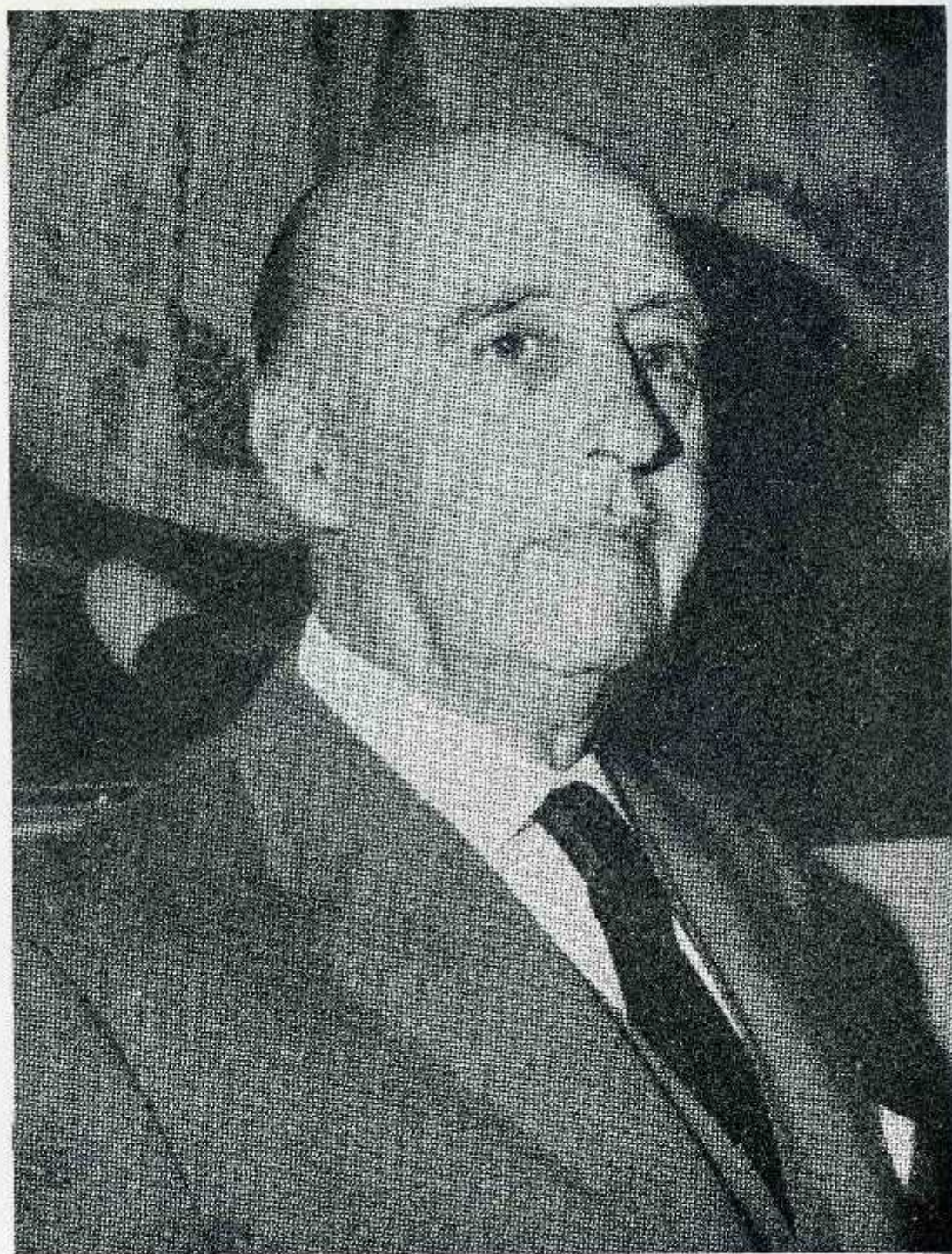
## Revista de las Fiestas a San Buenaventura

Edita: COMISION DE FIESTAS 1969

Portada, Impresión y montaje de la Revista: GRAFICAS ORTOLA - ONDARA

Depósito Legal: A - 191 - 1969.





Excmo. Sr. D. Francisco Franco Bahamonde  
Jefe del Estado y Caudillo de España



## SALUTACION

Como todos los años, tengo la satisfacción de saludaros desde este programa que anuncia las fiestas con las que honramos a nuestro patrón San Buenaventura y a San Roque y que, al mismo tiempo, sirve para ponernos anualmente en comunicación todos los hijos de esta Villa, hasta los que residen en alejados países.

A todos los que participen de los festejos que en este programa se anuncian, les deseo gozar de los mismos con la sana alegría y satisfacción con que son esperados por todos y los que no tengan la posibilidad de reunirse con nosotros en estos días de tan grata recordación, reciban un saludo especial y la seguridad de que los tendremos espiritualmente presentes cuando tomemos parte en cuanto constituye el alma de nuestras fiestas.

Me creo en el deber de hacer constar que, si puede hoy nuestro Pedreguer contar con cuantiosas mejoras terminadas y con otras en vías de pronta terminación, es debido al tesón con que labora el equipo de hombres que, desde el Ayuntamiento y el Consejo Local, comparten conmigo la administración y también todo el vecindario, que con sus sacrificios, hacen posible el puntual cumplimiento de sus obligaciones para que en plazo inminente podamos ver todas las calles esfaltadas, el agua en los domicilios, las aceras uniformadas, a la población infantil en locales nuevos e higiénicos, y otras mejoras de menor, aunque no menos necesaria, importancia. Por ello mi agradecimiento a los señores Concejales, a los Consejeros Locales y a todos los ciudadanos que con sus virtudes cívicas y trabajo están elevando cada día más a nuestro Pedreguer.

Solo me resta hacer patente mi agradecimiento a la Comisión de Fiestas y señoritas colaboradoras porque, con su entusiasmo y sacrificado esfuerzo, han hecho posible convertir en realidad los agradables actos programados.

Con la confianza de que las fiestas sean un motivo de unión entre nosotros y con la esperanza de que, con la perseverancia de todos, nuestra Villa no abandone el camino del progreso emprendido, os abraza,

VUESTRO ALCALDE,  
**ERNESTO BALLESTER MARTI**

¡VIVA FRANCO!

¡ARRIBA ESPAÑA!

¡ARRIBA PEDREGUER!



P  
E  
D  
R  
E  
G  
U  
E  
R



PLAZA DEL CAUDILLO

---



Tal como se viene haciendo tradicionalmente cada año, el presente, nos ha sido encargado por el Excmo. Ayuntamiento para organizar los Festejos Patronales de julio, lo que hemos aceptado con gusto y con la natural preocupación por la responsabilidad y confianza que en nosotros se ha depositado.

Aunque no estamos exentos de fallos lamentables, hemos procurado que los festejos se adapten al gusto de todos y cada uno de vosotros, así como de los visitantes que nos honrarán con su presencia, y al mismo tiempo, que no varien del presupuesto que a duras penas nos hemos propuesto alcanzar con vuestra generosa ayuda y la de tantos señores y vecinos que con su aportación desinteresada y oyendo nuestros ruegos, se han averido a concedernos. A vosotros, a ellos, y a todos cuantos han colaborado con esta Comisión, va nuestro más sincero agradecimiento por las atenciones tenidas con la misma al ir a malestaros con nuestras presencia y demanda de ayuda.

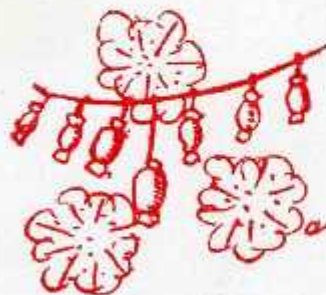
En una comunidad tan unida como es la nuestra, no puede existir la palabra «fallo», por lo que os pedimos que si los encontráis en vez de recordármolos, nos aleniéis, y confiéis que la próxima Comisión procurará enmendarlos.

Para los pedregueros que por alguna causa se encuentren lejos de nuestro pueblo en tan señaladas fechas como lo son nuestras fiestas de San Buenaventura, tanto si es en nuestra Patria, como en el extranjero, para ellos, va nuestro más cariñoso recuerdo y gratitud por sus aportaciones, y que sepan que el recuerdo de todos los vecinos les acompañará en estos días.

Una vez más nuestras más sinceras gracias a Autoridades, Empresas de espectáculos y pueblo, por las grandes facilidades que nos han dado para llevar a buen fin nuestro cometido. No nos queda más que desearos:

«Felices Fiestas de Julio de 1969».

**LA COMISION**





---

## COMISION DE FIESTAS

PRESIDENTE:

**Vicente Alberola Durá**

VICE - PRESIDENTE:

**Francisco Simó Miralles**

SECRETARIO:

**José Pérez Llopis**

VICE-SECRETARIO:

**José Castelló Vives**

TESORERO:

**José Fornés Ballester**

CONTADOR:

**Nicolás Tomás Ribes**

VOCALES:

**José Durá Martí**

**Salvador Ferragut Pérez**

**Jaime Fornés García**

**José Noguera García**

REPRESENTANTE AYUNTAMIENTO

**Vicente Fornés Tomás**

REPRESENTANTES DE LOS QUINTOS:

**Pascual Miralles Peris**

**José Juan Gilabert Ballester**

---

1969





## CORTE DE HONOR

M.<sup>a</sup> Rosa Llúcer Sellés  
M.<sup>a</sup> Angeles Cabrera Sapena  
M.<sup>a</sup> Asunción Torrell Riba  
Jesusa M.<sup>a</sup> Soliveres Almiñana  
Angeles Miralles Costa  
Rosarito Sancho Sivera  
Luisa Costa Gilabert  
Pepita Carrió Ballester  
Isabel Carrió Fornés  
Virtudes Carmen Riera Ordinas  
Tonica Vives Fornés  
Rosarito Gilabert Costa  
Isabel Roselló Fornés  
M.<sup>a</sup> Rosario Tomás Fornés  
Isabel Morata Hernández  
Juanita Morata Mellado  
Vicenta M.<sup>a</sup> Costa Tent  
Enriqueta Ribes Tur



REINA DE LAS FIESTAS 1969



ANTOÑITA PEREZ ROSELLO



**DAMAS  
DE  
HONOR**



**PASCUALITA GLORIA SERRA CERVERA**



**M.ª ELENA NOGUERA FORNES**





## UN PUEBLO LLAMADO COMUNIDAD

Cada época tiene su vocabulario distintivo, la nuestra le gusta usar la palabra comunidad; es como un signo de nuestros tiempos, así lo ha declarado el Concilio Vaticano II, en la constitución Pastoral, sobre la Iglesia y el mundo actual. De esta Constitución sacamos algunas ideas para nuestra reflexión.

Por comunidad entendemos «la agrupación e integración de personas que obtienen su promoción y desarrollo personal, ordenando juntas su interés individual al bien común, obteniendo así sus bienes personales».

Intentaremos explicar esta complicada definición. A la comunidad se llega desde las personas, ellas son el fundamento y principio vital. Muchos pueblos no son comunidad, porque se componen de un montón de individuos o familias que buscan aisladamente sus intereses particulares, forman una simple suma de gentes circunscritas a unas líneas geográficas.

Sólo cuando esta colectividad toma conciencia del bien común, como absolutamente necesario, a cada persona para poder hacer su propio desarrollo individual, es cuando se pone a construir junto con los demás, la comunidad.

Juan XXIII en la «Pacem in Terris» (número 8-10), afirma que «en toda convivencia humana bien ordenada y provechosa hay que establecer como fundamento el principio de que todo hombre es persona, esto es, naturaleza dotada de inteligencia y libre albedrío, y que por tanto, el hombre tiene de por sí mismo derechos y deberes, que dimanar inmediatamente y al mismo tiempo, de su propia naturaleza».

Luego es lo mismo decir persona que decir ser humano sociable, abierto a los demás, y que sólo se puede decir persona en la comunidad. Cuando un pueblo no es comunidad sus vecinos ólo son simples individuos

y su conjunto una masa. Este carácter social del hombre hace que el desarrollo de la persona humana esté condicionado por la comunidad, pero el perfeccionamiento de la comunidad está condicionada a la vez por el desarrollo de la persona.

Por lo tanto las personas son las que dan origen a la comunidad, el hombre es fundamento de todas las instituciones sociales, sujeto y fin, él las hace, las desarrolla y las perfecciona y para él son. La comunidad no tendrá otro fin que el desarrollo de las personas reunidas en común. Jamás ninguna comunidad podrá atrofiar una persona con el pretexto de que es ella antes que la persona.

Pero tampoco jamás una persona puede dañar el bien común, con el pretexto de que antes es su interés individual privado. El bien común debe estar por encima de los intereses individuales de las personas reunidas en común, mas aunque todos los individuos tienen que orientar sus bienes, esfuerzos e intereses individuales y privados a obtener juntos el bien de todos, y esto permite a cada uno llegar a su desarrollo y promoción.

La «Gaudium et spes» dice: «Las instituciones, las leyes, las maneras de pensar y de sentir, heredadas del pasado, no siempre se adoptan al estado actual de las cosas. Por lo tanto hay que proceder a una renovación de los espíritus y a profundas reformas de la sociedad».

La reforma a que nos invita el concilio, para la renovación, debe arrancar del interior de cada uno de nosotros. Podemos decir que la comunidad se construye o se destruye en lo más profundo de nosotros mismos, allá adentro está el reino de las actitudes, de las disposiciones fundamentales de cada uno frente al mundo. Estas disposiciones interiores unas ayudan y otras dificultan la realización de una verdadera comunidad.

Las negativas van desde la simple indiferencia ante los problemas, hasta el más refinado odio; sin descender a detalles podríamos señalar algunos: La aceptación tranquila de los hechos tal y conforme están, la cerrazón de las personas y de los pequeños grupos de presión, el individualismo de las personas e instituciones, la desconfianza, aceptación de personas, etc.

Las actitudes personales positivas que ayudan a la formación de la comunidad y abarcan desde el interés por los demás, hasta las cimas más altas de la caridad en Cristo. Por ejemplo, el interés y preocupación por los bienes comunes de todos «todos los bienes de la tierra deben ordenarse en función del hombre, centro y cima de todos ellos, son de toda la comunidad y para toda la comunidad»; apertura y buena acogida para

con todos; actitud de servicio: Tiempo, capacidad económica, iniciativa, formación, inteligencia, etc., todo al servicio generoso de los demás.

Vida de Fe, que conduce, cuando es responsable, a la vida de auténtico y consciente amor a los hermanos.

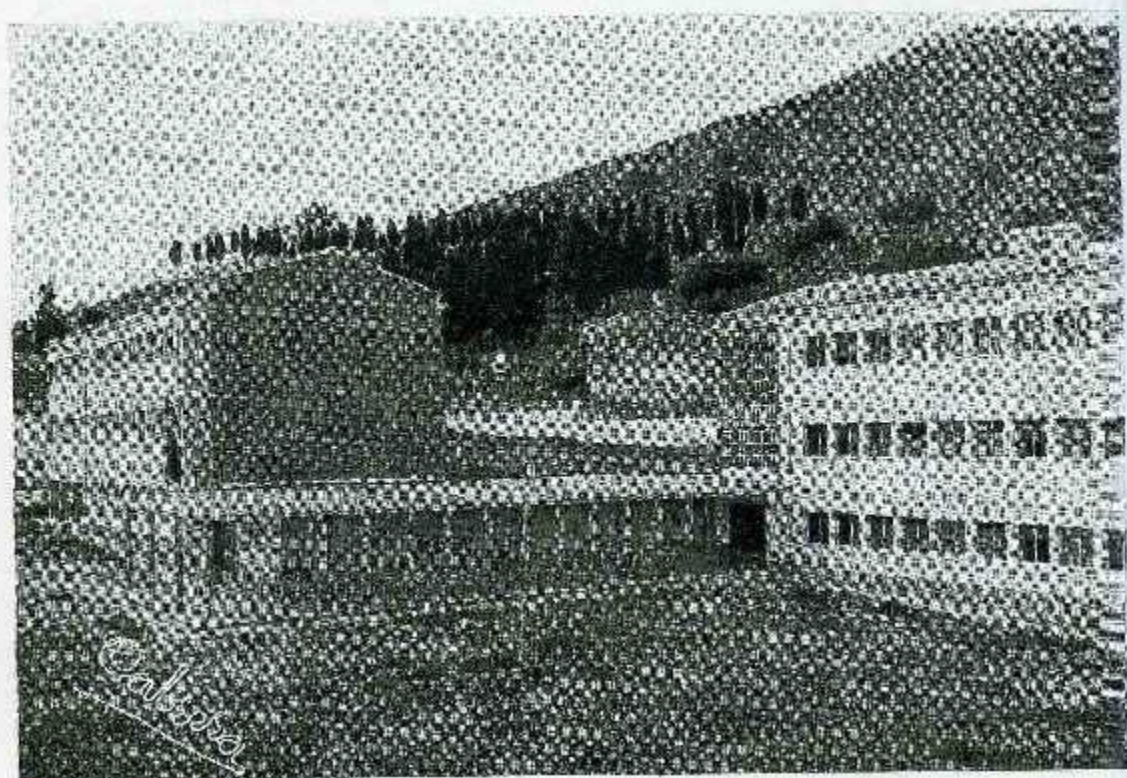
He aquí el programa que el Concilio nos presenta para meditarlo despacio y para ponerlo en práctica colaborando con los demás en la medida de nuestras fuerzas.

«Nuestro mismo cristianismo, si es que lo vivimos, será fermento constante para conseguir dichos frutos, porque el Espíritu de Dios, que alienta en nosotros, guía el curso de los tiempos y renueva la faz de la tierra».

Esperando que nuestro pueblo sea una verdadera comunidad, os deseo a todos buenas fiestas. Vuestro párroco.

ALBERTO CASELLES FORNES

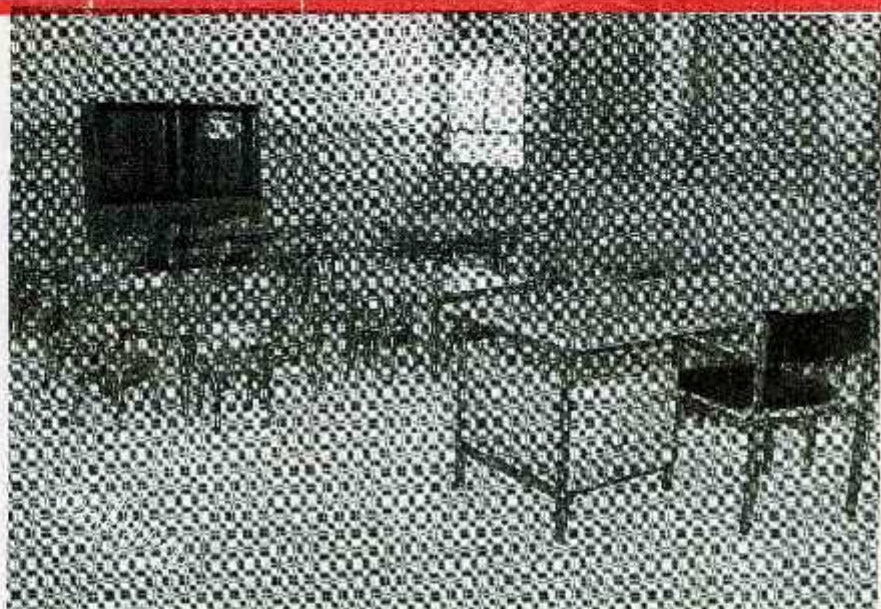




COLEGIO NACIONAL "FRANCISCO FRANCO"

---





INTERIOR DE UNA DE LAS AULAS

## EFEMERIDES BIENALES

Los dos años, a que van a referirse estas «Efemerides», con razón podrían llamarse los años de «Las mejoras y obras», ya que los gastos de las mismas alcanzan un importante global de veintidós millones y medio de pesetas.

Para probar el anterior escrito voy a relacionar brevemente esta serie de mejoras.

Un edificio de 15 aulas, dirección, comedor y demás dependencias para albergar al Colegio Nacional, en el que se forma la infancia local, ha sido construido mediante la aportación del Estado y una donación de D. Buenaventura Costa Ferrando, presentando un elegante conjunto tanto la totalidad de las dos naves, como los interiores, cosas ambas que se pueden apreciar en las fotos adjuntas.

La totalidad de las calles de la población están asfaltadas, con lo que han terminado el molesto polvo y los desperfectos del firme producto de las lluvias. Complemento adecuado a esta mejora es la uniformidad de las

aceras mediante el enlosado y colocación de bordillo, mejora esta que, junto con la anterior, pueden apreciarse en la foto de la plaza que ilustra este programa.

Las fuentes públicas de las calles han desaparecido porque ha sido instalada una red de distribución de agua potable a los domicilios que ha aliviado a los convecinos del engorroso trabajo de cargar diariamente con los cántaros para proveerse de agua.

En cuanto a estética, aparte de lo mencionado y de numerosas obras de renovación de casas, ha sido instalada una fuente luminosa en la glorieta que resalta más la belleza de ese artístico y cuidado jardín.

En cuanto a ensanche urbano, se ha construido un puente que prolonga la calle de Sta. Isabel hacia el barrio de S. Buenaventura, se ha ensanchado y puesto en línea el puente que une la calle del Angel («Mangueta») con el citado barrio. Se ha prolongado, hasta la calle del Sol, la calle de Juan



XXIII. Se ha prolongado la calle del Porvenir hasta alcanzar la avenida de María López.

Se han mejorado notablemente las instalaciones del Matadero Municipal.

La parada de autobuses que siempre había sido en la calle de José Antonio ha sido desplazada a la avenida de los Mártires, en la que los nuevos edificios van ocupando sin cesar sus lados.

En octubre del año pasado y resultado de una reorganización, fue suprimido el puesto de la Guardia Civil (primero que se puso en el distrito, junto con el de Denia), pero fruto de las gestiones de las Autoridades, y con satisfacción del vecindario, ha sido repuesto el 8 de junio, habiendo realizado el Ayuntamiento importantes obras de mejora de la casa-cuartel.

En el templo parroquial se han colocado artísticas lámparas de hierro forjado en el crucero y en los altares laterales. Se ha renovado la instalación de aravoces y se ha adquirido un equipo de altavoz que funciona con energía y oílas. Se han adquirido varios objetos sagrados para utilizar con las nuevas normas litúrgicas. Se ha hecho un altar de madera tallada para la Virgen de los Desamparados. Se han creado y puesto en marcha un Club Juvenil que funciona con bastante eficiencia. Se han adquirido 4 hectáreas de terreno más, para añadir a la Ciudad Juvenil en proyecto. Durante la feria estuvo instalada la exposición, Arte y Caridad. Numerosos ciclos de Conferencias para jóvenes, casados, novios, etc., ilustran durante todo el año a los feligresos, al tiempo que la anual «Feria del Libro» acrecienta la cultura de los numerosos clientes de la misma.

Por medio de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos también a nuestro término municipal han llegado las mejoras, consistentes en el ensanche de los caminos hasta un ancho que permita la amplia circulación de camiones. Han sido ensanchados 20 caminos y quedan solo 3 por ensanchar. Terminados de ensanchar los que faltan se proyecta el asfalto de todos.

Para asegurar el riego y almacenarlo, en lo posible, se han profundizado con éxito a más

de cien metros, los pozos Fomento Agrícola («Racha»), Molinet, Murtar y Porvenir. Se han abierto los nuevos pozos de S. Bartolomé, Palomos y camino Pouets, de los cuales el primero ya riega y los otros dos aunque tienen agua, aún no ha sido probada.

En el terreno deportivo se cuenta con la satisfacción de que nuestro equipo de fútbol ascendió a 1.ª categoría Regional en la temporada 67-68 y en la actual temporada, no solo se ha mantenido en esta 1.ª categoría, sino que ha alcanzado el cuarto lugar en la clasificación general.

En cuanto a movimiento demográfico Pedreguer ha pasado de los 4917 habitantes en 31 Dibre, 1967 a 5.038 en la misma fecha de 1969. Los nacimientos durante estos dos años han ascendido a 167, las defunciones a 117 y los matrimonios a 54.

La cifra de 20 matrimonios en 1967 es la más baja del siglo. La edad media de las defunciones, es de 69 años, con sólo tres defunciones de menos de 50 años y siete más de noventa. La edad de 80 años ha sido sobrepasada por el 38 por 100 y la de 70 por el 67 por 100.

El censo de carros ha disminuido en estos dos últimos años en más de cuarenta por cien habiendo aumentado considerablemente el de motocultores y demás vehículos mecanizados. Por cada 15 habitantes hay un coche de turismo, siendo el número de motocicletas muy superior.

De todos estos datos se desprende la continua marcha ascendente de nuestra Villa, que se hace acreedor de ocupar un lugar destacado en el conjunto de la comarca a la que pertenece gracias al carácter alegre, emprendedor y constante de su cultos habitantes.

**JOSE SERVER SALVA**  
(Cronista oficial de la Villa)

## Uno, dos, tres: música



Cada día a través de la radio, el tocadisco, o la televisión hay algo que distrae nuestro trabajo o nuestras horas de descanso, es la música. Compañera inseparable del hombre, desde que nace hasta que muere. Nacemos llorando, gritando por vivir; música es pues, lo que acompaña nuestra primera mirada a este mundo. Y entre salmodias, más o menos bien cantadas, con un gregoriano hermoso, nos conducen hasta nuestra última morada.

Así el hombre desde siempre, la historia nos lo dice y los testimonios arqueológicos lo confirman, la humanidad ha expresado sus sentimientos por medio de la música. La alegría y la pena, la lucha y la victoria, la alabanza a Dios y la danza sensual se unían en el hombre primitivo y así sucede aún en nuestros días. La música nos acompaña siempre, por eso ha sido elevada a la categoría de arte.

Artista es quien la hace y quien la llega a sentir plenamente. ¿Pero qué sabemos de música? ¿Entendemos si es buena o mala? O solamente utilizamos o alabamos la música de nuestros días sin saber a ciencia cierta que es lo que nos ofrecen los medios de difusión.

Gracias a los discos y a la radio la música ha llegado a todos. Moderna y clásica. Los palacios medievales, del barroco y el ochocientos eran centro donde se reunían las clases privilegiadas, solamente ésta podía apreciar y oír la música, pues los compositores vivían bajo el mecenazgo de los nobles. Y siendo toda obra de arte para el pueblo, ese mismo pueblo no conocía lo que había sido escrito para él.

Pero allí quedaban las obras, en los grandes archivos de palacios y catedrales. Vivieron las grandes salas de conciertos y

las grandes formaciones orquestales, pero aún la música no llegaba a todos, y a principios de siglo se inventaría algo para que el sonido pudiera conservarse para siempre: el disco.

La música ya era de todos y el pueblo tenía pleno acceso a ella. Pero este pueblo tenía también su música. Ya los trovadores en la edad media, recorrían los pueblos cantando sus canciones, y esas canciones eran transmitidas oralmente sin ser jamás escritas. Nació la canción del pueblo, la música que llamamos "folk" y también "pop" y así hasta nuestros días.

Pero en América se formarían los primeros cantantes verdaderamente salidos del pueblo. Los negros, dominados y esclavizados por los demócratas blancos, cantarían en las plantaciones sus maravillosas baladas a la libertad y a la justicia, al amor y a Dios. Y cuando conocieron el cristianismo aparecerían los "spirituales", llenos de emotivas letras y el Jazz, la quintaesencia de la música negra. Allí también perfeccionado todo esto surge el "blues" y el sonido "dixieland", variantes más o menos perfectos de antiquísimos cantos negros. Nombres tan famosos como Louis Armstrong, en jazz, y las maravillosas cantantes de color también. Ella Fitzgerald y Mahalia Jackson, glorias impercederas del "blues".

Hace solamente unos dos años una nueva variante de la música negra invade el mundo de la canción, es el "soul". Que significa toda canción cantada con "sentimiento", y eso sólo los negros saben hacerlo. En las discotecas y listas de éxitos truncan en este estilo, Aretha Franklin, llamada la "reina soul", Arthur Conley, Carla Thomas y el fallecido Otis Redding que ha sido el primer introductor de este estilo.



Todos estos intérpretes son maravillosos y venden millones de discos al año. Una lección constante para todos los cantantes y que nadie logra superar. En España existen dos conjuntos que hacen esta clase de música, son "Los Canarios" y los "Pop-top". Aunque lo hacen bien, es bastante difícil, debido a que hay que cantar en inglés.

La canción que llamamos "Folk" tiene su máximo creador en América con Pete Seeger, cantante de baladas del Oeste. También Joan Baez, con sus maravillosos registros vocales. En nueva línea Bob Dylan y Donovan. Esta canción "Folk" se caracteriza por una definitiva posición política de sus componentes. Canciones que exaltan la libertad y la paz, que piden justicia y amor entre los hombres. Amantes del pacifismo y de la fraternidad universal. En España se han hecho algunos intentos a cargo de Joaquín Díaz y "Nuestro Pequeño Mundo" y también Paco Ibáñez, con esperanzadores resultados. Pero quizás los que más han asimilado toda esta corriente haya sido el grupo de la "nova canço catalana". La "nova canço" ha sido sin duda, uno de los movimientos musicales más renovadores e importantes de nuestra música. Porque han roto con la canción llamada de consumo, que nada dice ni nada contiene.

Aquí uno no tiene más remedio que detenerse y quitarse el sombrero. El cantante más conocido de este grupo con canciones de calidad, con letra y música sentidas de verdad, un poeta de la canción, es Joan Manuel Serrat. Serrat ha sido el que ha llegado más al pueblo. Pero lo más grande de la "nova canço", es sin duda alguna nuestro Raimon. Raimon junto a Pi de la Serra, Ovidi Montllor, Guillermina Motta, Pau Riba, etc., han hecho y están haciendo una labor importante.

Raimon, es uno de los más grandes cantantes españoles que nunca haya tenido nuestro país. Con una proyección internacional enorme. Actuando en lugares que ningún artista español ha soñado llegar, aunque desgraciadamente no se le conoce en la medida que le corresponde. Debido a un sepulcral silencio por radio y televisión. Ha musicado poemas del gran Salvador Espriu y sus canciones propias lle-

nas de contenido humano, social y político. Porque admiramos y nos entusiasma su manera de cantar y decir. Raimon, no cabe duda llegará al pueblo, a quien van de verdad destinadas sus canciones.

Pero volviendo un poco atrás, a principios de esta década, en Inglaterra es donde empezaría la música de conjuntos. Sí, allí, en Liverpool nacería el primer conjunto del mundo, la maravillosa hecha música, "The Beatles", creadores del sonido que lleva el nombre de la ciudad donde nacieron. La música "pop" traspasaría fronteras y razas. Y estos cuatro jóvenes venderían discos a millones, creando una escuela y un mito viviente. Su música perdurará a través de los años y serán lo más característico de esta época. Porque han roto todo convencionalismo, y su profunda y penetrante personalidad escandaliza a la puritana Inglaterra.

En España por desgracia tenemos poco bueno. Salvando a los apuntados Canarios y Pop-tops. Solamente los Bravos, los Brincos y los Pekeniques, como conjuntos han hecho algo aceptable, pero siempre buscando lo comercial. Es canción de consumo apoyada siempre de gran aparato publicitario. Solamente Luis Eduardo Aute, ha hecho unos ensayos de cosas algo decentes, y sobre todo oibios, en música y letra. Hay solistas importantes todos extranjeros como Mary Hopkins, Tom Jones, Mina, Frank Sinatra, todos nombres llenos de solista y calidad dentro de la música melódica.

Esto es a grandes rasgos, sólo como un breve apunte, el panorama de la nueva música. Sólo un mínimo resumen de lo que cada día oímos. Es triste que canciones sin ningún valor musical se oigan tanto y otras con grandes valores no lleguen al gran público. Hasta que los jóvenes no comprendamos que para entender música de hoy hay que escuchar y entender música clásica y sinfónica no haremos nada. En los grandes maestros en las grandes obras eternas, están todas las enseñanzas para toda música que intenta dejar testimonio de su época. Y con el deseo de buena música, nos vamos a otra parte.

Vicente PCNS FORNES

## EL DERECHO A DIVERTIRSE

Por JUAN GAYÁ ROSELLÓ

**Dedicado especialmente a la Juventud actual  
de la que soy un gran admirador.**

Quien trabaja tiene perfecto derecho a divertirse. Este es uno de los derechos que nadie puede rogar. A simple vista la cosa parece sencilla. Si el hombre precisa de distracciones, no tiene más que usar de ese derecho.

Pero, también el usar de un derecho puede ofrecer sus dificultades y peligros. Tal es el caso de las diversiones. De hecho, hay algunas personas que no saben gozar de la vida con dignidad, y llegan a confundir la diversión con el desarreglo abusivo del vicio, pornográfico o inmoral. Es, pues, necesario poner término a semejante confusión.

En realidad, puede cualquier individuo distraerse y gozar sin llegar al envilecimiento, y el hombre o la mujer que no tienen esta regla y aplomo, revelan una acusada inferioridad moral.

Es costumbre afirmar, que para conocer a un individuo, es necesario vivir en su intimidad. En muchos casos no será necesario llegar a tanto, porque bastará observar con atención las diversiones por él preferidas. La persona prosa tiene, naturalmente, propensión a las bajas diversiones, violentas y ordinarias, así como a los espectáculos inmorales, que son verdaderas escuelas de perversión que llevan al hombre a recrearse tan injuriosamente que acaban por envilecerle.

Las diversiones que se desenvuelven por las bajas pasiones, son estúpidas y brutales, y dejan siempre en el alma un fondo amargo. Si consideramos bien este problema, veremos que en los placeres bajos y rastreros no puede darse nunca la verdadera alegría, porque dejan siempre remordimientos y hastíos.

Las diversiones desbordantes, aún cuando sean ruidosas y animadas por risas y car-

tajadas estridentes, son siempre tristes, rezuman pobreza espiritual y falta de respeto a la dignidad humana. Hay carcajadas cínicas y torpos que hieren como puñales y risas que son una mueca fingida para espantar la amargura del alma.

Si esos que usan y abusan de los placeres bajos hiciesen examen de conciencia, acabarían por tener vergüenza de sí mismos, por que esa clase de diversiones, fatigan, enervan y ensucian.

Pero hay otra clase de diversiones que son alegres y honestas y hacen falta en la vida porque son incluso necesarias para nuestra perfección. Más para que realmente la alegría y las distracciones sean beneficiosas, es necesario que se sepa escogerlas. Nada de tomarlas a ciegas, tal como vengán, sin hacerlas pasar por ningún filtro que seccionen las buenas, y no deje pasar, cueste lo que cueste, las que rebajan y son peligrosas para nuestra salud espiritual. Hay que seccionarlas escrupulosamente antes de lanzarnos a ellas y ver si encierran algún peligro. Si nuestra conciencia, consultada así, sin pasión, nos responde que no vamos a ganar nada, sino que al contrario nos exponemos a caer, con decisión, varonil, debemos rechazarla, mirándola con desprecio porque quería rebajarnos, y ha tropezado con un hombre que no es jugueta de nadie y menos de sus bajas pasiones.

Si el testimonio de la conciencia es favorable, adelante, y divirtámonos conforme quiere Dios, puesto que la alegría es necesaria para la virtud, y ésta no está, ni mucho menos, reñida con la alegría, y no olvidemos que se necesitan hombres y mujeres que sean capaces de llevar con alegría el esfuerzo permanente de la virtud.



## AYER Y HOY DE NUESTRO PUEBLO

El pasado ya no cuenta casi para nada, pero sobre ese tiempo más o menos glorioso, poderoso o decayente, de unos pocos que apenas recuerdan y otros que no existen, se ha constituido el presente que a nosotros nos toca la suerte de vivir.

Muchas veces se dice que cualquier tiempo pasado fue mejor; pero apartando las guerras, verdaderas catástrofes de siempre, todas las épocas de paz son buenas si ante ese maravilloso vocablo que con tanta insistencia se pronuncia, nos detenemos a contemplar con el mayor equilibrio, contento y satisfacción, la prolongada paz que poseemos, los bienes, medios y recursos que ha prodigado la Naturaleza, en este rincón plácido y tranquilo. Además, el incansable esfuerzo del hombre ha ido acumulando de manera creciente en este pueblo tesoros de reconocido valor, convirtiendo sus tierras en fértiles campos, cada día más prometedores de una mayor riqueza y prosperidad.

Luego este nombre de PEDREGUER, ya suena por muchas partes y más allá de las fronteras de la patria.

Si somos verdaderamente conscientes, de que nuestra existencia se debe al ilimitado sacrificio de nuestros antepasados, a la alta y noble misión de crear, conservar y transmitir, nuestra vida tomará una cierta y segura orientación para edificar un sólido presente para que las generaciones futuras al contemplar pruebas y testimonios, canten y loen con el mayor amor, nuestra empresa iniciada y quizás con alguna obra hecha.

Es preciso e importante conservar algunas cosas antiguas y seguir creando sin cesar cosas nuevas, pues la vida no se nutre solamente de alimentos, regalos y diversiones, sino también de colores y bellezas, de nuevas formas y encantos.

¿Qué se hicieron aquellas sendas, estrechas y serpenteantes, donde el hombre no hacía más que andar, en busca del trabajo, las necesidades, la convivencia y el amor? Aquéllas han quedado intransitables, cubiertas por zarzas y matorrales, quedando inhóspitas y abandonadas toda esa zona carente de anchos y llanos caminos.

Alguna vez se dice, que hicieron nuestros seres más queridos, en la vivienda y el campo, en el pequeño comercio o taller de pocas fuerzas, lo que buenamente pudieron de acuerdo con los medios y recursos económi-

cos de la época. Lo que es injusto reprimir, lo que nos legaron unos, el sacrificio que hicieron los demás y el que continuamos haciendo para que nuestros hijos sigan cosechando buenos frutos más allá de nuestra vida.

A cada paso tenemos un ejemplo vivo que nos demuestra a través del tiempo las diferentes formas de pensar, pero la única postura en la vida que no puede engañar es que oprimamos a ser edificantes en las obras y consecuentes en los hechos, sabiendo reconocer las cosas bien hechas de los demás.

Sobre estas piedras toscas de las viviendas en trance de desaparición, arrancadas tan solamente por el propio esfuerzo humano, se podría escribir mucho y hablar bastante, para glorificar el pasado, en este presente de esplendor.

En esta renovación constante e inintermitida, tiende a cambiar la configuración de calles y viviendas; nuestros familiares y amigos más allende de las fronteras de la Patria, seguirán pensando en esta bella y hermosa tierra que dejaron y que si algún día la suerte les depara el retorno, no conocerán los extraordinarios cambios.

La plaza del Caudillo, de forma rectangular en casi todo su perímetro, es paso profanado y obligado de sus casi seis mil habitantes; es corazón del pueblo y donde se hallan establecidos la mayoría de los servicios; en ella tiene centro y lugar el mercado y sus típicos vendedores ambulantes en los fines de semana. Recuerdos de la Feria de Diciembre, de tiendas y barracones por la que pasaba mucha gente para comprar la pieza soñada o comprometida al familiar o al amigo.

En esta veloz carrera de la actual vida si que conseguimos mayores beneficios y mejoras, por lo tanto nuestro nivel de bienes y servicios, pero ante todo debemos tener presente que los postulados de la convivencia, el respeto y el amor, tienen que ser faro guía y sostén del ciudadano, la familia y la sociedad de nuestro pueblo.

Si tenemos una convicción limpia y clara del derecho y deber y sentido de prudencia y responsabilidad, cada uno en su puesto de trabajo y a la vez todos juntos, de esta forma llevaremos la nave a buen puerto, haciendo posible se multipliquen los bienes, y aumente la dicha y felicidad entre todos los hombres.

MIGUEL NOGUERA MARSAL

## EMPRESARIOS AGRICOLAS Y LABRADORES



Aunque tienda en los últimos tiempos a confundirse el significado de estas dos palabras, voy a hacer unas puntualizaciones al respecto con la esperanza de que queden matizadas suficientemente sus diferencias.

La expresión labrador se refiere únicamente a aquella persona que se dedica a cultivar la tierra (con mucha habilidad, por cierto, en el caso de nuestra región) con la finalidad primordial de consumir su producción, dedicando a la venta los exesos más o menos intencionados. Su preocupación casi única es por lo tanto el cultivar sus parcelas lo mejor que su experiencia y conocimientos le dicten.

La dinámica social y económica hace que hoy esta labor sea insuficiente, se queda a mitad de camino, siendo necesaria la aparición del agricultor o empresario agrícola. Este, como su misma denominación indica, se halla al frente de una empresa, empresa agrícola, pero empresa al fin y al cabo como cualquier otra. Por lo tanto, sus preocupaciones en el plano profesional, no sólo deben ir encaminadas a conseguir un máximo de producto, sino a obtener unos ingresos lo más elevados posible.

Los modernos métodos de cultivo hacen que sean importantes, no sólo las técnicas, sino además los productos y materiales usados (abonos, insecticidas, maquinaria, etc.), y sobre todo la posterior comercialización de los frutos obtenidos.

En nuestra región valenciana sobran labradores y faltan empresarios agrícolas, esta es una de las causas principales de la decadencia económica que cualquier observador imparcial puede notar. Hoy en día no es suficiente sembrar lo que sea, recoger y vender más o menos a la buena de Dios, es necesaria la «planificación», el cultivar con

ideas determinadas. ¿Acaso alguno de nuestros empresarios de la artesanía, de los que nos sentimos tan orgullosos, hace ni siquiera un solo modelo sin saber que lo tiene vendido? ¿No trabajan siempre de acuerdo con pedidos? ¿Por qué en la agricultura no obramos de manera similar? Ver primero lo que se puede vender y luego producirlo de la manera que resulte más económica, para obtener los ingresos más elevados posible.

Donde estriban las mayores dificultades es en el capital necesario, hacen falta unas inversiones respetables, pero no por eso menos rentables. En este aspecto se hace necesaria la unión, la cooperación, pero unión y cooperación venida desde abajo, salida de nosotros, nadie nos va a regalar nada. Por ejemplo, si llega el caso, coger un camión e ir al mercado de Valencia, Madrid, o donde haga falta a vender melones, tomates o alcachofas, no esperar que vengan a comprarnos a precios impuestos, buscarnos nuestros mercados, que en definitiva no son ni más ni menos que nuestros compradores, los que consumen nuestros productos.

El único propósito que me guía al escribir estas palabras es contribuir con un granito de arena al avance y progreso de nuestro querido Pedreguer, y para ello es imprescindible este cambio de mentalidad, queremos un Pedreguer con empresarios agrícolas, no con labradores.

Me daría por muy satisfecho si pudiera pensar unos minutos, solamente, sobre el tema a quien haya tenido la paciencia de leerme.

Agradeciendo a la Comisión de Fiestas esta oportunidad les deseo muchos éxitos en su difícil tarea; a ellos y a todos unas felices y dichosas fiestas de julio 1969.

PACO





## El fútbol, un hecho social

*Sigue su marcha ascendente el deporte futbolístico en nuestra población.*

Después de la formidable actuación de la pasada temporada en que, el C. D. Pedreguer, consiguió, tras una reñidísima competición, ascender a la Primera Categoría Regional Valenciana y proclamarse campeón absoluto de la Segunda, durante el campeonato que acaba de finalizar también ha tenido una brillantísima intervención, habiendo conseguido clasificarse en cuarto lugar con siete puntos positivos en su haber.

Esta proeza de los muchachos que defienden los colores del Club que lleva el nombre de nuestro querido pueblo, merece la más sincera felicitación y el unánime agradecimiento de todo el vecindario, ya que, se tenga o no afición a este deporte, no se puede negar que el fútbol es un hecho social que, en cierto modo, tiene su importancia en el acontecer actual de los pueblos.

Nuestro Club representa a Pedreguer en esta parcela deportiva, y sean quienes sean los que visten la camiseta de sus colores, han de hacer honor a tal condición, junto con las naturales virtudes del deporte, porque, el fútbol, por muy espectacular que se quiera que sea, es un deporte para los que lo practican, aunque sean profesionales o semiprofesionales, por muy paradójico que esto resulte, dadas las acepciones vulgares de ambos vocablos.

Debemos estar tan lejos del "chauvinismo" futbolero de vía estrecha como de los que abominan del fútbol desde el escabel de un falso puritanismo, y de esa forma evi-

teremos caer en el extremismo de los que desbordan el fútbol por arriba, o de aquellos otros que suelen desbordarlo por abajo.

Todos debemos, pues, reconocer que de esta concreta representación local no cabe dimitir, y por tanto hay que aceptarla en su justo sentido. Ni tomarla tan a la tremenda que se crea que una derrota —en el deporte se gana o se pierde— puede anular la gloria de un pueblo, ni tomarlo tan a broma que se deje en ridículo el buen nombre de Pedreguer.

Por todo ello, tanto los éxitos como los fracasos, nos deben afectar a todos y, de hecho, querámoslo o no, así es. Si ahora nos podemos enorgullecir por los triunfos obtenidos, no debemos olvidar que para ello se han tenido que sacrificar unos hombres, laborando continuamente de forma callada y abnegada, para hacer posible estas realidades que se ofrecen como nuevas glorias al pueblo, y por tanto creemos que son merecedores de la mayor consideración y agradecimiento por parte de todo el vecindario.

Pero, la marcha ha de seguir, y quienes dirijan este deporte, precisan y necesitan el apoyo moral y material de todo un pueblo, capitaneado por su Ayuntamiento, pues, nuestros nobles propósitos y aspiraciones, deben ir encaminadas a formar una cantera local juvenil que algún día pueda dignamente representar a Pedreguer.

GAYA

Cronista Deportivo





**1** Pedreguer  
julio

**9**

**6**

**9**

**P R O G R A M A**



## Sábado, día 12



A las 13 horas, gran volteo de campanas con disparo de cohetes anunciando la entrada de las fiestas dedicadas a nuestro **Patrón San Buenaventura**.

A las 20 horas, y dedicado a la población infantil, nuestras Autoridades, Jerarquías locales, Comisión de Fiestas, Señoritas colaboradoras y Banda de Música, se trasladarán al Grupo Escolar para proceder a la entrega del «Caramelo». Terminado este acto y al alegre volteo de campanas, nuestra Laureada Banda de Música, alegrará el ambiente festivo bajo los sonos del Pasodoble a su paso por las calles de nuestra Villa, acompañado de atronadores disparos de cohetes.

A las 23 horas, y en la Plaza del Caudillo, Coronación de nuestra **Reina** de fiestas e imposición de bandas a las Damas de Honor y Corte. Terminará la velada un magnífico programa de fuegos artificiales.

## Domingo, día 13



Al toque del Alba, gran despertá con volteo de campanas y atronadores cohetes.

A las 11 horas, y desde la Plaza del Caudillo, tendrá lugar la salida de una **Gran Caravana Automovilista** por los pueblos de nuestra Comarca, anunciando nuestras tradicionales fiestas.

A las 19:30 horas, gran Entrá de la «Murta»

A las 23 horas, Extraordinaria verbena amenizada por un famoso conjunto.

A las 2:30 horas, grandiosa «**Cordá**» a cargo del conocido pirotécnico Sr. Borrada de Ratelcofer.

## Lunes, día 14



**Festividad de nuestro Patrón San Buenaventura.**

Al toque del Alba, volteo general de campanas y gran despertá.

A las 8:30 horas, Pasacalle por la Banda Municipal con disparo de cohetes y atronadores.

A las 11 horas, Misa solemne con Sermón a cargo de un elocuente orador sagrado, con asistencia de Autoridades, Jerarquías, Comisión de Fiestas, Reina de las mismas y Corte de Honor. Terminado el acto se procederá a las tradicionales carreras pedestres. Finalizadas las carreras habrá una «**gran mascletá**».





A las 20 horas, Ofrenda de flores al Santo Patrón y a continuación solemne Procesión General. Finalizado este acto, se disparará un artístico castillo de fuegos artificiales a cargo del Sr. Borredá.

A las 23 horas, gran baile amenizado por una afamada orquesta.

## Martes, día 15



### Festividad de San Roque.

Patrocinado por el Excelentísimo Ayuntamiento.

Al amanecer, volteo general de campanas y despertá.

A las 9 horas, pasacalle por la Banda Municipal.

A las 10 horas, Misa Solemne. Al finalizar la misma inauguración de una gran exposición de pintura en el Salón Parroquial y a continuación carreras pedestres en las modalidades que se indiquen.

A las 19 horas, Festejos Murteriles, así como por la noche.

A las 2:30 horas, cohetes, fuego a discreción.

## Miércoles, día 16



### Festividad de nuestra Sra. del Carmen.

Día de la Caja de Ahorros.

A las 8 horas, en el Asilo-Hospital, Misa de Comunión con canto de fervorines.

A las 10:30 horas, solemne Misa cantada en el Asilo-Hospital, ejecutándose una escogida partitura por el Coro-Capilla.

Por la mañana y tarde a las horas de costumbre, continuación de los festejos Murteriles.

A las 17 horas, gran concurso local de Tiro al Plato, del que ya se darán a conocer detalles en programas aparte.

A las 23 horas, baile, con la actuación de un famoso conjunto.

Finalizado el mismo cohetes a granel.

## Jueves, día 17

Por la Mañana y tarde «Festejos Murteriles»

A las 23 horas, gran verbena amenizada por un renombrado conjunto.



## Viernes, día 18



### Día del Turista.

Patrocinado por el Centro de Iniciativas y Turismo. Al toque del Alba, gran despertá con volteo de campanas y atronadores cohetes.

A las 9:30 horas, Misa, con asistencia de Autoridades, Jerarquías locales y Comisión de Fiestas.

A las 10:30 horas, III. Gran Trofeo Ciclista de Pedreguer, en el que se entregarán importantes trofeos y premios a los vencedores.

A las 20 horas, gran desfile de Carrozas, con entrega de importantes premios.

A las 23 horas, gran **Entrá de la Murta**, «Con afeitado de protagonistas y drogado especial para Extranjeros». Finalizados estos festejos, disparo de cohetes y Despedida Turística.

**Nota.** Para más detalles se repartirán programas de mano.

## Sábado, día 19

Por la mañana y tarde, divertidos festejos de la «Murta». A las 23 horas, baile amenizado por un espectacular conjunto. Finalizado el mismo, mas festejos de la «Murta».

## Domingo, día 20



Por la mañana y tarde «Festejos de la Murta». Habrá Gran Torneo de Fútbol, III Trofeo San Buenaventura,

A las 23 horas, grandiosa verbena, amenizada por un conjunto muy apreciado por la juventud. Finalizado el baile habrá «festejos inurteriles» con Gran Fin de Fiestas 1969.

*Esta Comisión se reserva el derecho de cambiar algunos festejos en días y horas que lo crea mas oportuno, siempre con el deseo de complacer al pueblo y contando con la desinteresada colaboración del mismo.*

### ADVERTENCIAS

*Queda terminantemente prohibido echar cohetes antes de que se dé la correspondiente señal, que consistirá en un cohete volador lanzado media hora después de finalizar los festejos de cada día.*

Francisco

Peris

Blasco

CORDELERIA  
ARTICULOS PARA  
CESTERIA Y  
GUARNICIONERIA  
LONAS CURTIDOS  
Y PASTICOS

Caudillo, 12 - Teléfono, 881656

**JATIVA**

*Ismael Sancho Alcácer*

Asas y Novedades para  
Cestería y Marroquinería

Avenida Vicente Ferri - Teléfono, 21

**CANALS**

# *Gestoría Moll*



**AUTO  
ESCUELA**

San Vicente, 3 - Teléfono 125 ONDARA

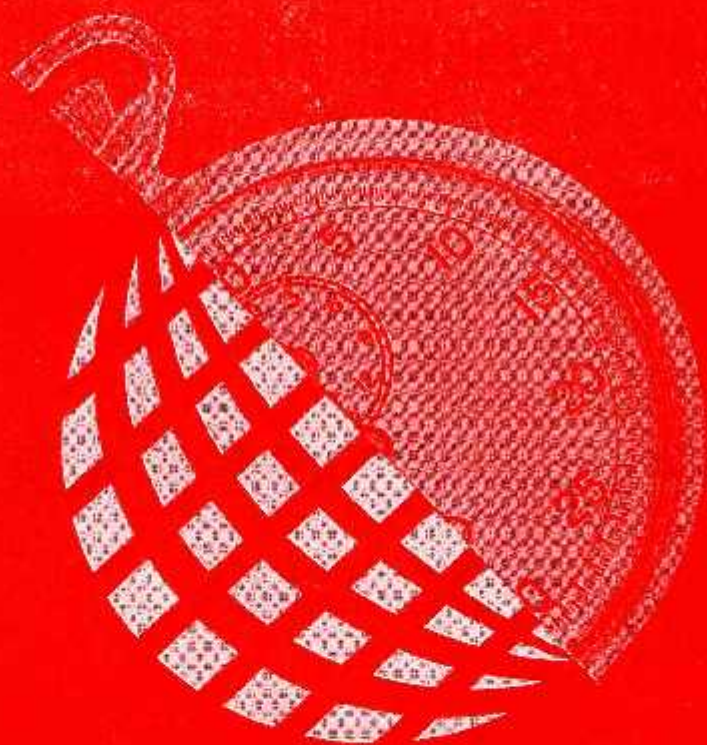
**Aceites "OCAIVE"**

**JOSE SERVER BALLESTER**

GENERAL MOLA, 32  
TELEFONO, 21  
**PEDREGUER**



UN BANCO...



...CON LA  
HORA  
DEL MUNDO

**BANCO EXTERIOR de ESPAÑA**

**GRUPO DE BANCOS ESPAÑOLES**

**BERNAD ESPASA I SOLER**  
**DE GATA**

**els desitjen pasen bones festes**

# **noquera**

**Muebles en DURALUMINIO para cocina**

**Exposición:**

**Calvo Sotelo, 26 - Teléfono, 153**

**PEDREGUER (Alicante)**

HAGA CUENTAS CON

# **aspes**

**FRIGORIFICOS - TELEVISORES - COCINAS**

y toda una completa gama de aparatos para su hogar

**Distribuidor Oficial para Pedreguer**

Con servicio técnico

## **Electrodomésticos R. NOGUERA**

Calvo Sotelo, 26 - Teléfono, 153



# *General Española de Seguros*

**Automóviles**

**Accidentes individuales**

**Incendios**

**Robo**

**Transportes**

**Vida**

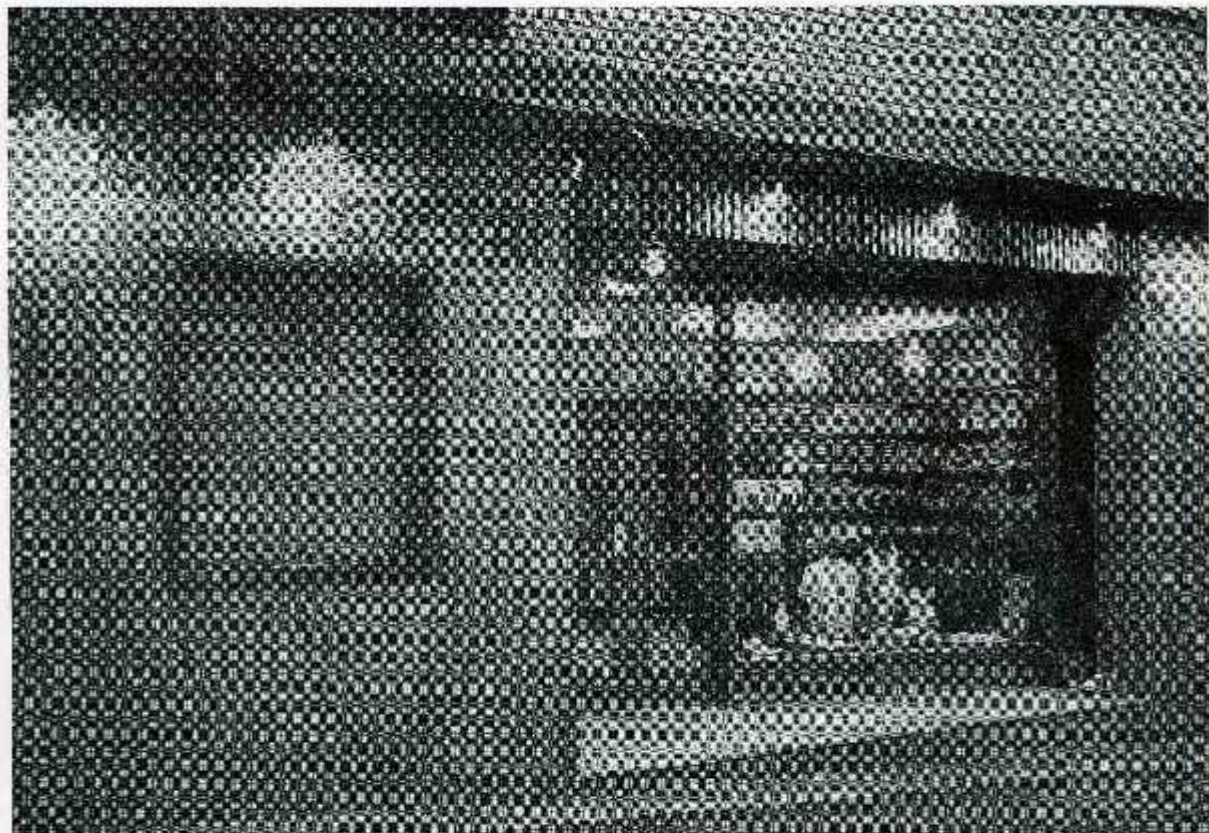
*Desea felices fiestas patronales a sus clientes y amigos*

**AGENTE EN ESTA PLAZA Y PUEBLOS LIMITROFES**

**Alberto Castelló Artigues**

**Príncipe, 34 - Teléfono, 29**

**PEDREGUER**



*P*astrería y *P*añería  
**J. Escortell**

BUENAVENTURA COSTA, 7 - TELEF. 54

**PEDREGUER**

*Novedades para caballero*

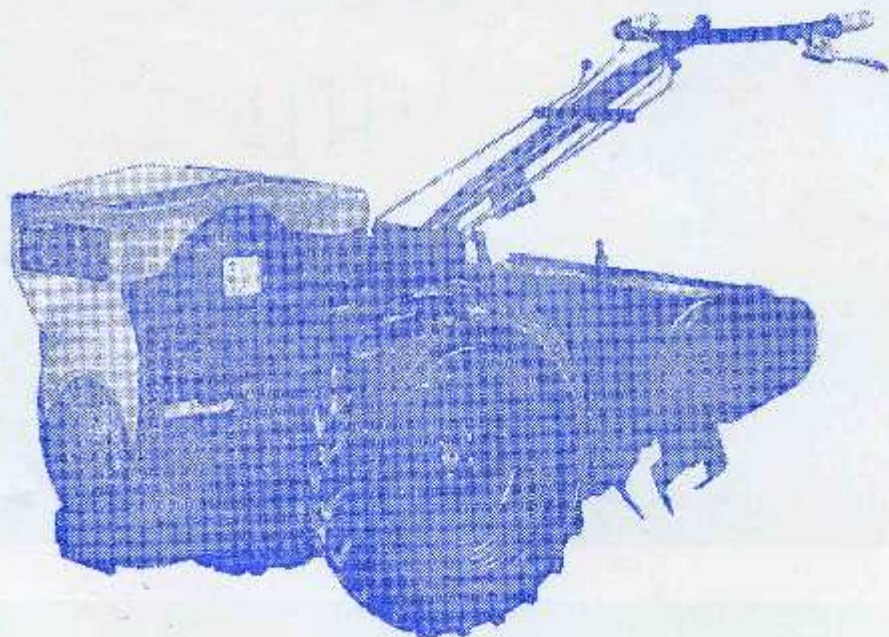
**CONFECCIONES EN GENERAL**

Saluda a su distinguida clientela y público en general, pasen unas felices Fiestas Patronales y les ofrece su nuevo establecimiento en Buenaventura Costa, 7  
**PEDREGUER**



# "PASQUALI"

EL PRIMER MOTOCULTOR EUROPEO



El más económico  
El más simple  
El más robusto  
El de más aplicaciones  
El más vendido

Motor DIESEL  
de 4 tiempos

POTENCIA 8, 12 Y 14 C. V.  
6 velocidades  
adelante  
y 3 atrás

Aperos especiales  
para 60 labores  
diferentes

**Cuesta menos que cualquier otro motocultor y rinde mucho más**

AGENTE LOCAL

**José Puigcerver Avellá**

Calvo Sotelo, 17 - Teléfono, 17

PEDREGUER



*Auto-Escuela*



**esteve**

CAMPO DE PRACTICAS PROPIO

Avda. José Antonio, 6

ORBA

**DECORACIONES**



(TALLISTAS)

ESCAYOLAS Y ALABASTROS

Avda. María López, sn. - Telef 149 - PEDREGUER

*Hérez y Andrés, S. C. R.*

MANUFACTURA Y EXPORTACION DE SOMBREROS Y CESTERIA

Sol, 43 - Teléfonos: 113 y 163

PEDREGUER

# peyma

*Sombreros, Bolsos y Artesanía*



2



6



**PEYMA**

Calle Valencia. núm. 17

**PEDREGUER**

ESTACION DE SERVICIO

“Garrido”

Ondara



ESTACION DE SERVICIO

“Diana”

Denia

*Desa a sus clientes y amigos de  
Pedreguer unas felices fiestas*



# desirée



SALA DE FIESTAS  
DISCOTECA



Esmerado servicio de bar  
Especialidad en Bodas y Comuniones



Calva Satelo, 29

Teléfono, 110

PEDREGUER

# Garaje Pedreguer

REPARACION DE  
AUTOMOVILES



LAVADO Y ENGRASE

MOTORES DE EXPLOSION Y COMBUSTION INTERNA  
ESPECIALISTAS EN SEAT

Avda. de los Mártires, 60 - Telef. 243 - PEDREGUER

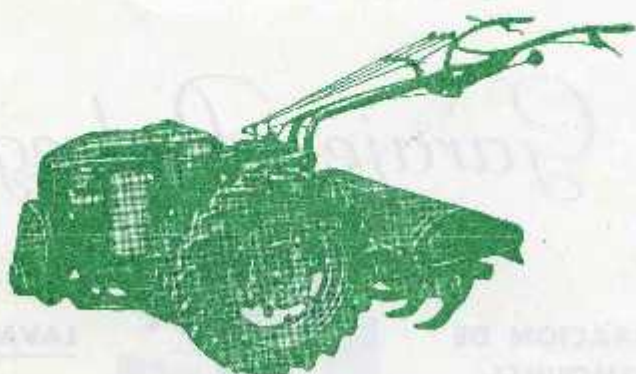
PLASTICOS

## Levante

*Saluda a su distinguida clientela, deseándoles felices fiestas*

José Antonio, 63 — Teléfono, 250

GATA DE GORGOS



Siete modelos distintos para España:  
Catorce que se venden en 82 países  
del mundo



es la primera marca internacional en  
Motocultores, Motoazadas y Motose-  
gadoras.

**A G R I A**

con diez fábricas propias y su fabu-  
losa organización fabrican el mode-  
lo que Vd. necesita.

**Agencia Oficial:**

**J. CAYUELAS APARICIO**

C/. Vergel, 4 - Teléf. 262 - ONDARA

Taller de servicio para esta zona

**J. BALLESTER - Avda. Mártires, sn. - Pedreguer**



# J A I M E M A R T I F O R N E S

Distribuidor de FORMICA Española, S. A.  
CEPLASTICA, S. A. - LA PUERTA «PELLA»

Les ofrece los servicios más completos, para la instalación de los  
suelos de más **ALTA CALIDAD Y DISTINCION**  
y Decoración en general.

## FORMICA

Ayúdenos a defender la calidad de sus  
muebles.

¡Exija la Etiqueta de Garantía!

Ponga a sus muebles de etiqueta **Fórmica**

¿Sabe usted lo fácil que es cambiar el  
suelo de su casa? ¡Es tan fácil!

¿Le gustaría un Pavimento de Madera?

## EL PARQUET

es lo más bello y confortable

lo más sencillo y cómodo en su limpieza  
y mantenimiento.

¿o piensa en un pavimento de  
Un suelo para pisar a gusto!

## SINTASOL

Allí donde precise un suelo limpio y con-  
fortable, resistente, decorativo e higiénico,  
ningún otro pavimento conocido reúne  
todas estas cualidades en la medida que  
el revestimiento **Sintasol**.

## PUERTAS «PELLA»

La puerta plegable de Madera de más  
prestigio mundial.

Consultenos, sin compromiso. ¡¡¡nos  
verdaderas maravillas!  
nada nos complacerá más que informarnos  
ampliamente.

Dirigirse a: José Antonio, 85 - Tel. 146  
**PEDREGUER (Alicante)**



**cartonajes ronda**

ENVASES CARTON ONDULADO

Colón, 32 - Teléfono, 780093

**DENIA**

REPRESENTANTE EN PEDREGUER

**JUAN MARTI CRESPO**

Salvador García, 13 - Teléfono, 142

Los muebles de cocina ya tienen nombre

DE DURALUMINIO INOXIDABLES



**10 AÑOS DE GARANTIA**

Así como los armarios de baño (*Medalla de Oro en Bruselas*)

DISTRIBUIDOR:

**JUAN MARTI CRESPO**

Salvador García, 13 - Teléfono, 142

**PEDREGUER**

CERVEZAS

# El Aguila

SE BEBEN MAS.....



Distribuidor Oficial en esta plaza

**Valeriano Martí Barber**

Porvenir, 46 y 48

PEDREGUER



# **MATEU & MATEU, S. A.**

**TRANSPORTES - CONSIGNACIONES**

**Transportes Nacionales e Internacionales TIR y TIF**

Servicios Directos con toda España.

CATALUÑA, REGION CENTRO, ANDALUCIA,  
GALICIA, ASTURIAS - LEON, CASTILLA.

Servicios Regulares de Grupaje y cargas completas en  
camión TIR. con:

ALEMANIA, FRANCIA, ITALIA, SUIZA,  
HOLANDA, SUECIA, BELGICA, DINAMARCA  
AUSTRIA, INGLATERRA, EUROPA ORIENTAL.

SERVICIOS MARITIMOS, AEREOS y FE. CC. EN REGIMEN TIF

**EN ALICANTE**

**Hércules, 34 - Tel. 220867**

**EN ALCOY**

**Oliver, 14 - Tel. 330132**

**FORNITURAS METALICAS**

*Sacor*

**Pintor Stolz, n.º 8 - 2.º Prta. - Téléf. 259226**

**VALENCIA**

*Francisco*

*Martínez Vicéns*

Fábrica de bolsos de señora

Apartado, 11

Teléfono, 82

Av. de los Mártires, 68-70

Dirección Telegráfica MAVI

PEDREGUER

*J'aime  
Miralles Pons*



PEDREGUER



**José  
Gilabert Fornés**

**Fábrica de Bolsos**

**Pedreguer**

*Artesanía*

**Lloréns**

**Fábrica de Sombreros y Bolsos**

**Avda. A. Villalonga, 6 - Teléfono, 135**

**PEDREGUER**

**FERNANDO ROSELLO RUBIO**

*Embutidos Mengual*

Fábrica: Alicante, 41 - JALON

Plaza Mercado: PEDREGUER

**La Casa de Las Medias**

EXTENSO SURTIDO EN ARTICULOS DE  
CABALLERO,  
SEÑORA y  
NIÑO

*Corsetería y Lencería*

A. Melo, 10

Teléfono, 780479

D H N I A

# Vicente Fornés Tomás

ARTESANIA DE ARTICULOS DE PALMA,  
PAJA, MIMBRE Y PLASTICO  
EXPORTACION-IMPORTACION

Avda. Augusto Villalonga, 6 - Apartado, 18 - Teléfono, 19

PEDREGUER

TALLER MECÁNICO

# Sapena - Fornés

Avda. Andrés Pons, sn.

PEDREGUER





**MUEBLES**

**J. Artigues**

MUEBLES DE GRAN ESTILO MODERNO

Caballeros, 13 - PEDREGUER



**TRANSPORTES  
NADALET**

SERVICIO DIARIO

**VALENCIA**

Carretera de Escrivá, 31  
Teléfono, 37 28 21

**PEDREGUER**

S. Ferrándiz, 30  
Teléf. 114 y 118

# JUAN FORNES FORNES

**ALMACEN DE COLONIALES  
VENTA AL POR MAYOR**

---

SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA  
Y LES DESHA PASE UNAS FELICES FIESTAS

Avda. A. Villalonga, 18  
Teléfono, 45

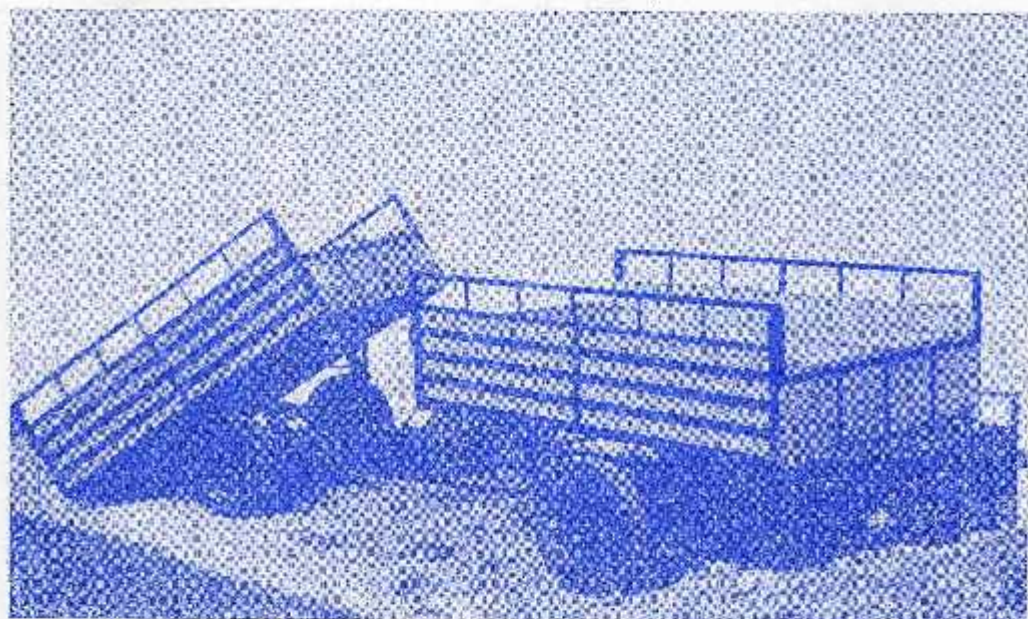
PEDREGUER.

manufactura de sombreros, capazos,  
y bolsos de palma y mimbre

**josé costa fornés**

avenida josé antonio, 72 y 74  
teléfono, 18 - pedreguer





**JOSE MIRALLES SASTRE**

SALVADOR FERRANDEZ, 35  
ENTRADA POR LA CARRETERA DE  
BENIARBEIG

FABRICACION Y REPARACION  
DE REMOLQUES AGRICOLA

**Pedreguer**

**Francisco Tell Tomás**

AGENTE DE ADUANAS

DR. J. J. DOMINE. 7

VALENCIA - 11



**PANADERIA**

**ANTONIO SASTRE VIVES**  
**(COLAU)**

Ofrece a su distinguida clientela y público en general,  
su especialidad en PANECILLOS para Bodas y Comuniones

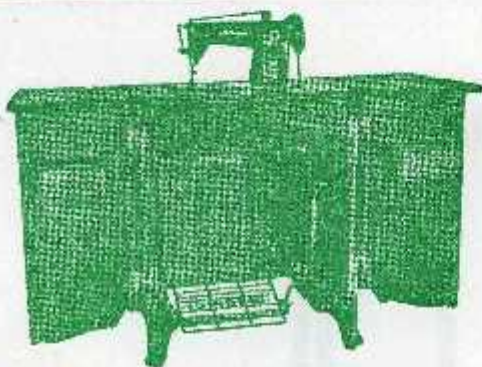
*Teléf. 191 - Cueva Santa, 9 - PEDREGUER*

**FERRETERIA**

**M. SIMO ESTRADA** ☺☺☺

*Caballeros, 23 — Teléfono, 16*

**PEDREGUER**



Máquinas **SINGER**

**José Pallarés**

Reparación:  
Máquinas de Coser, Escribir y  
Balanzas automáticas.

Arzobispo Melo, 2 - Teléf. 78 05 40  
**DENIA**

**ARTESANIA PALMA**

**EXPORTACION**

**J. A. Costa**

Caudillo, 13 - Teléfonos: 67 y 186  
**PEDREGUER**

Decoración - Visillos - Cortinajes - Sábanas y Lencería

**DEPOSITO FLEX**

**TEXTILES**

*Francisco Noguera*

Sección especial de

**CUNAS METALICAS Y COCHECITOS**

para recién nacidos

*Caudillo, 10 -- Teléfono, 39 -- PEDREGUER*

**ALMACEN DE PLATANOS Y FRUTAS**

**A S E B**

**VENTAS AL POR MAYOR**

**José Antonio, 54 - Teléfono, 62 - PEDREGUER**

**Almacén en ONDARA - PRADO**



BAR - CAFETERIA

# La Marina



*Marguret, Pascal et François*

CAFE EXPRES  
TAPAS VARIADAS  
ESPECIALIDAD EN  
COMIDA ORIENTAL

TODOS LOS VIERNES,  
COUSCOUS

Calle Pelayo, 48 - Teléfono, 229663

VALENCIA - 7

# Tintorería Argentina

LIMONEROS, 7  
ONDARA

**Sucursal en Pedreguer:**

**PAQUITA SALVÁ**

Buenaventura Costa, 16



## **ALBERTO FORNES TOMAS**

226326 226326 226326 226326 226326 226326 226326 226326 226326 226326 226326 226326 226326 226326 226326

*Desee unas felices fiestas  
al público en general*

BUENAVENTURA COSTA, 5

TELEFONO. 69

PEDREGUER

## **TALLERES FIX**

Puertas metálicas de todos los sistemas

Avda. Malsonnave, 39

**ALICANTE**

ENCARGOS:

**PASCUAL FORNES DURA**

Avd. Mártires, 87

**PEDREGUER**

Armería



Romany

*Artículos de caza, pesca y deporte*

Arzobispo Melo, 14 - Telef. 78 03 87 - DENIA

CERVEZA

**ESTRELLA DE LEVANTE**

MEJOR CALIDAD

Distribuidor:

**JAIME FORNES MARTI**

**PEDREGUER**

# *Andrés y Vicente* *Costa Carrió*

CARPINTERIA METALICA

Estilo moderno en aluminio

CONSTRUCCION DE REMOLQUES AGRICOLAS  
DE TODAS CLASES Y PARA TODAS LAS CARGAS

General Mola, 31 y 37 - Teléf. 73 - **PEDREGUER**

# CALZADOS "El Cisne"

DE ARTESANIA

Plaza. Dr. Calatayud, 17  
Teléfono, 94

**PEDREGUER**



IMPRENTA



Avda. José Antonio, 41

Teléfono, 129

**NOGUERA**

**PEDREGUER**

**CONSTRUCCIONES O. VA. C.**

Obras - Varias - Construcción

**JOSE SERRA PONS**

Especialidad en Canalizaciones y Tuberías

Distribuidor de Viguetas "MORENO"

Girona, 3 - Teléfono, 66

**VERGEL**

**En PEDREGUER:**

**ANGEL SERRA PONS**

Av. José Antonio, 51

CALZADOS

“angely”

CLAUDIO SERVER SALVA

JOSE ANTONIO, 17

PEDREGUER

**Fábrica de  
HIELO, SIFONES  
y GASEOSAS**

**José Miralles Fornés**

Exquisita y refrescante gaseosa de mesa **MIRALLES**  
Especialidad en gaseados naturales **HOLIDAY**  
Distribuidor de cerveza **EL TURIA**

Pasaje, 1 y 3 - PEDREGUER

**Vicente Alberola Riera**

FABRICA DE BOLSOS

Fábrica y Despacho: Mataflorida, 13  
Teléfono, 87 - Apartado Postal, 10

Pedreguer

*Pura Barber*

*Les ofrece sus mejores productos en Perfumería*

*Buenaventura Costa, 3 - PEDREGUER*

RELOJERIA

PASAJE

COMPOSTURAS Y VENTAS GARANTIZADAS

Pasaje Femenía, 8 - DENIA

CALZADOS

*Gasque*

Mayor, 41 - Teléfono. 87 17 25 - GANDIA

El más extenso surtido de artículos para  
CAZA, PESCA, DEPORTES, CAMPING, VIAJE

ARMERIA CUCART



Rausell, 10 - GANDIA - Teléf. 871758

OPTICA

*Buigues*

Avda. del Generalísimo, 49

Teléfono, 78 03 05

DENIA



joyería, platería y relojería

*Bonilla*

EXPOSICION Y VENTA:  
GENERALISIMO, 5 - TEL. 780373

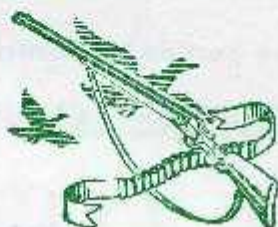
DENIA

TEJIDOS Y CONFECCIONES

MORA Y VIDAL, S<sup>UC</sup>.

Paseo Germanias, 20 - Tel. 871365 - GANDIA

JUAN  
MORANT'  
FONT



CAZA,  
PESCA,  
DEPORTES

COCHECITOS NIÑO

San Francisco de Borja, 56 - GANDIA

El barato de ZAPATILLAS

**Juan Moll García**

Todos los sábados en la Plaza del Mercado - Pedreguer

Calvo Sotelo, 17 - Teléf. 70 - TEULADA

ARTESANIA

**CASTELLO**

Sombreros y Bolsos

**José Castelló Artigues**

Marca de garantía con el número 37.424

Exportación - Importación

Avda. de los Mártires, 59 al 63  
Apartado, 13 - Teléfono, 80  
Dirección Telefónica: "JOCASAR"

**PEDREGUER**

**FARMACIA**

**Ldo. José Fornés Pons**

Azucena, 4  
Teléfono, 53

**PEDREGUER**

TALLER ELECTROMECHANICO

*Rafael Fornés*

AVENIDA MARTIRES, 54

TELEFONO. 92

**Pedreguer**

*Hijo de Antonio  
Carrió Ballester*

Manufacturas de artículos de palma

FABRICA EN:

**PEDREGUER**

*S. Ferrándiz, 68*

*Teléfono. 43*

**ALICANTE**

CORRESPONDENCIA:

*Navas, 5 - Tel. 213085*



# Vicente Salvá Gilabert



Taller de Reparación de Automóviles

Avda. A. Villalonga, 2 - Teléfono, 147 - PEDREGUER

---

## JOSE SIMO FORNES

SOMBREROS Y BOLSOS

PEDREGUER

---

FABRICA DE PAÑUELOS

## Sucesor de Gilabert y Cía.

Gran variedad en pañuelos fantasía

Apartado, 7 - Teléfono, 35 - PEDREGUER

---

## INDUSTRIAS AGUILAR

FABRICA DE LICORES

ALMACEN DE VINOS

Teléfonos: 4 y 43

ONDARA

Autoservicio de Alimentación

# Vicente Gilabert

SERVICIO A DOMICILIO DE  
FABRICA A CONSUMIDOR

Teléfono, 187 - PEDREGUER

## R. MARZAL FOTO CINE

LABORATORIO COLOR Y BLANCO NEGRO - MATERIAL CINE Y FOTOGRAFIA

Cámaras - Prismáticos nacionales y extranjeros

Avda. Generalísimo, 36 - Telf. 780940 - DENIA

## Muebles Femenia



MUEBLES DE VARIOS ESTILOS

Pasaje Femenia - Telf. 780181 - DENIA

# *Pascual Carrió Mut*

MANUFACTURA DE ARTICULOS DE  
MIMBRE, PLASTICO Y PALMA

Dirección Postal: Apartado, 14

Centro de Trabajo:  
Calvo Sotelo, 12 - Tel. 65 - PEDREGUER

## Miralles Tohus

**Francisco Miralles Costa**

ARTESANIA DE SOMBREROS Y BOLSOS

PORVENIR, 61 - Teléfono, 97 - PEDREGUER

**PANADERIA Y BOLLERIA**

## *HIJO DE JOSE SAPENA GARCIA*

SAN BLAS, 2 - TELEFONO, 209 - PEDREGUER

## VICENTE ARTIGUES MARTI

CARPINTERIA MECANICA

Sol, 22 - PEDREGUER





**Bar Nay**

Café-exprés

**ESPECIALIDAD EN  
TAPAS VARIADAS**

Ayuntamiento, 8  
PEDREGUER

PASTELERIA Y CONFITERIA

**S. R.**

VISITENOS Y SUS ENCARGOS SERAN ATENDIDOS  
A LA MEDIDA DE SUS DESEOS

Calvo Sotelo, 5 - Tel. 198  
PEDREGUER

**JUAN PUIGCERVER RIBES**

**Abonos y otros productos para la agricultura**

Avda. A. Villalonga. 15 - Teléf. 106  
PEDREGUER

**HERMANOS VAQUER**

**TRABAJOS DE TRACTORES**



Avda. José Antonio. 107 - Teléf. 88 - PEDREGUER

## JAIME FORNES GILABERT

*Les ofrezco sus servicios de Sastrería*

Mataflorida, 1 - Pedreguer

## Juan Vilá Nives

Importación de pajas, juncos y sus derivados

Almacén de artículos para la cestería

Reyes Católicos, 38 - GATA DE GORGOS

## ESTANISLAO MESTRE NOGUERA

CARPINTERIA METALICA,  
MIXTA y ALUMINIO

Alfonso XIII, 5 - Telef. 171 - PEDREGUER

## José Miralles Salvá

Carpintería y Muebles - Colchón **FLEX**

La Rosa, 40 - PEDREGUER

**I M P R E N T A**

*Fornés*

Avda. José Antonio, 6 - Teléfono, 38 - PEDREGUER

## LA TIENDA DE LA GLORIETA

Saluda a su distinguida clientela y público en general, deseando se diviertan a lo grande en las fiestas de nuestro Patrón San Buenaventura.

Glorieta, 12 - Teléfono, 104 - PEDREGUER

## Talleres **ALICANTE**

**M. Lladosa**



**PINTURA AUTOMOVILES**  
Especialidad en colores  
europeos y americanos

**CIMONIZACION, PINTURA BAJOS**

Avda. de Alicante, sn. - DENIA

## PASCUAL FORNES

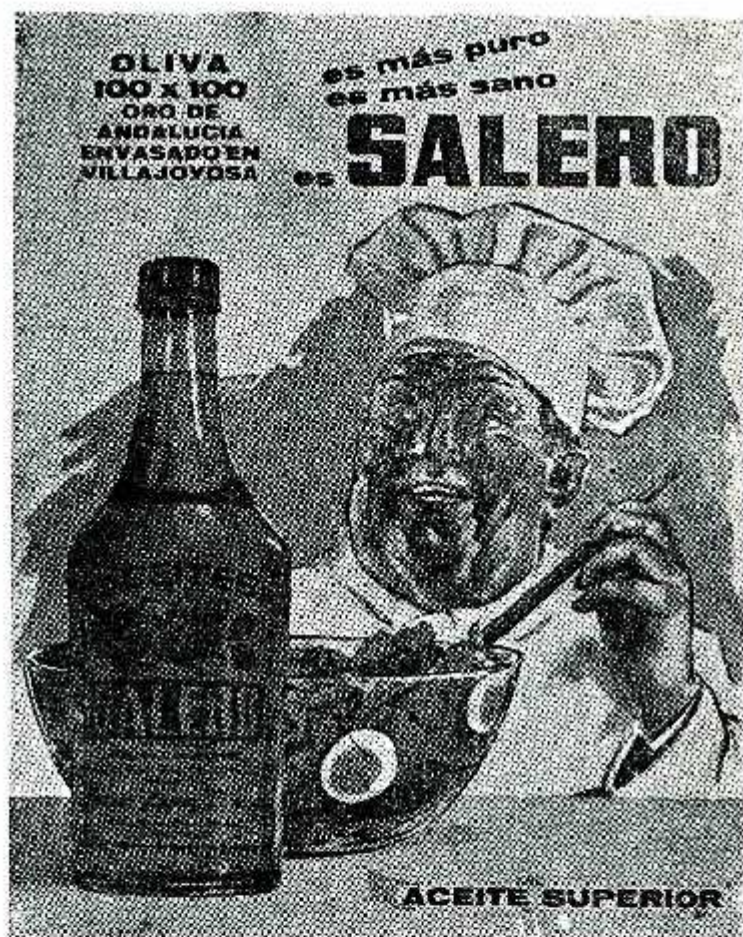
**mármoles y lápidas**

Taller: AVDA. DEL OESTE, 2 - Tels. Taller 217 - Particular 309 - O N D A R A



*En su cocina no puede faltar  
el aceite de más calidad*

*Exíjalo en su comercio*



**VILLAJYOUSA**

TELEFONOS: 145 Y 251

## manufactura del aluminio

SOPORTES EN ALUMINIO ANODIZADO PARA EXPOSICION Y  
ARTICULO DE REGALO - FABRICACION DE PIEZAS DIVERSAS  
PARA MARROQUINERIA - ASAS - ANILLAS - CADENA, ETC.

Badegas, 2 - Apartado, 18  
OLLERIA (Valencia)

## CARTONAJES

S A E T A B I S

*Rafael Hinojosa Sanchis*

FABRICA DE CAJAS  
PLEGABLES DE CARTON  
ONDULADO

Reina, 52 al 58 - Teléfs. 881531 y 881400 - Apdo. 42 - Direcc. Teleg. RAHISA

J A T I V A

IMPRESA - PAPELERIA - LIBRERIA



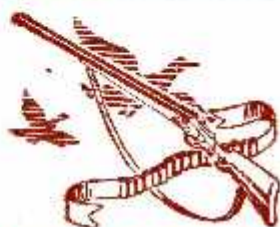
Trabajos comerciales a todo color - Almanagues - Relieves

Plaza Picornell, 8 - Teléfono, 130

**ONDARA**

ARTICULOS REGALO

SELECCION DE VAJILLAS



ARTICULOS DE CAZA

**Pedro Costa Salvá**

MUEBLES PLEGABLES

Conde, 40 - Teléfono, 253

**PEDREGUER**



# Ortolá

DISTRIBUCION DE

## PUERTAS METALICAS ARROLLABLES

ONDULADAS - ARTICULADAS - TUBULARES - BALLESTAS

Pl. Picornell, 8 - Teléfono, 130 - ONDARA

AUTOSERVICIO

# “Laura”

ALBERTO GARCIA SALVA

Calle Sol, 11 - Telf. 140

PEDREGUER

## FOTOGRAFIA MARZAL

LABORATORIO BLANCO, NEGRO Y COLOR

José Antonio, 12 - Teléfono, 780076

D E N I A

## Francisco Gilabert Agulles

ULTRAMARINOS SELECTOS

SALVADOR FERRANDIZ, 38 - TELFE. 278 - PEDREGUER

# Manuel Más Capó

**Fábrica y Almacén de Curtidos**

Exportador núm. 6.337 - Importador núm. 18.657

**Especialidad en Box-Calf, Tan-Calf, Reptiles y Nappas**

<b>Fábrica:</b>	<b>Despacho:</b>	<b>Almacén:</b>
Mauro Guillem, 16 Teléfono 65 68 52	Gran V. Germanias, 24 Teléfono 27 51 45	Gran V. Germanias, 26 Teléfono 27 54 19

**VALENCIA (España)**



## Bodegas CARRIO

**LEOPOLDO**

Avda. Oeste, 8 - Teléfono, 248 - ONDARA

## J. CABRERA

Supermercado - Comestibles - Loza - Cristal

Azucona - PEDREGUER



*1966  
Auto Itcan*

*¡UAYA, ESTATURA, MONIN!  
¡UAYA... SOMBRERO, RICHA!*

En las fiestas del Patrón de su ciudad,  
**BUTTERINI** saluda a sus clientes,  
activos Pedreguerenses,  
con toda cordialidad.



# *J. Caselles*

**ESTRUCTURAS  
METÁLICAS**

**Oficina Técnica:**

Pascual y Genis, 10, - 5.ª

Teléfono. 22 14 92

**VALENCIA**

**Talleres:**

Avda Caudillo, s/n.

143

202

242

297



**ONDARA** (Alicante)



# Cooperativa Agrícola "San Blas"

## PEDREGUER

INSCRITA EN EL MINISTERIO DE TRABAJO CON EL NUMERO 5.339

PROLONGACION CALLE CALVO SOTELO - TELEFONO 102

### SECCION SUMINISTROS:

Toda clase de abonos, simples y compuestos - Insecticidas - Anticriptogámicos - Géneros de Ferrería - Semillas selectas - Comestibles

### SECCION FUMIGACION Y PULVERIZACION:

Equipos de Tolcos - Máquinas de Pulverizar - Máquinas de Espolvoreo

### SECCION PASA MOSCATEL:

(ENCUADRADA EN C. A. S.)

Exportación y venta de la Pasa de los cosecheros

### CAJA RURAL DE CREDITO Y AHORRO:

(ENCUADRADA EN LA UNION NACIONAL DE COOPERATIVAS DE CREDITO)

Imposiciones de ahorro - Imposiciones a plazo fijo - Cuentas corrientes - Préstamos a los asociados

### RETORNOS COOPERATIVOS:

Todos los años se efectúan retornos cooperativos del 70% del exceso de percepción obtenido, distribuyéndose proporcionalmente a las compras realizadas por los asociados.

**MAXIMAS DEL COOPERATIVISMO:** ...en el sector agrícola, la asociación COOPERATIVA es actualmente una exigencia vital.

...los trabajadores de la tierra deben sentirse solidarios los unos de los otros, y colaborar para dar vida a las Cooperativas.

...la COOPERACION es necesaria para contribuir eficazmente a la defensa de los peccios de los productos..

Encíclica, MATER ET MAGISTRA.

**AGRICULTORES:** Unos por otros y Dios por todos.